

# crónica

de ALBACETE

Director:  
Carlos Gutiérrez García

Edita: Ediciones Crónica, S. L.

Periódico Semanal de Información General

Domingo,  
17 de diciembre de 1995  
Núm. 591. Año XXIV. 100 pesetas

"CUANDO LAS BARBAS DE TU VECINO..."

## Crece la preocupación entre muchos jubilados

• En las cajas de ahorro, importante demanda de planes de pensiones y seguros para el futuro



Pese a las declaraciones del presidente González y del líder del PP, Aznar, tras su entrevista, en el sentido de que los pensionistas no deben preocuparse porque está garantizado el "Pacto de Toledo", los jubilados y, sobre todo, los que próximamente llegarán a la situación no ocultan su inquietud por la posibilidad de que sus percepciones sufran recortes y que el sistema de pensiones sea modifi-

cado en un futuro más o menos próximo. Los sucesos que tienen por escenario Francia, donde el problema está latente, por el "Plan Juppé", se interpretan, no sin acierto, con el refrán que reza "Cuando las barbas de tu vecino veas pelar, pon las tu-

yas a remojar". Los más jóvenes están ya avisados. Como consecuencia, en las cajas de ahorro de Albacete se registra una importante demanda de planes de pensiones y seguros para el futuro, que, además, desgravan.

(Pág. 17)

CUADRUPLICÓ A JOAQUÍN GONZÁLEZ EN NÚMERO DE VOTOS

## Arroyo, reelegido rector hasta el siglo XXI

• Manifestó que la Universidad, económicamente, está al límite y que necesita urgente financiación

Se celebraron el jueves las elecciones para el rectorado de la Universidad de Castilla-La Mancha. Se presentaba a reelección Luis Arroyo Zapatero, y su único competidor era Joaquín González Cuenca. Hasta el año 2000 Luis Arroyo seguirá siendo rector, ya que superó el cuádruple de votos de su oponente, 102 frente a 25, con 33 en blanco. Tras agradecer a la comunidad universitaria su apoyo y a la prensa su colaboración, con la difusión del proceso electoral, anunció que mantendrá a su equipo



y señaló como principal problema de la Universidad la financiación, ya que económicamente está al límite.

(Pág. 30)

## Antihistamínico eficaz contra los estornudos

• En Albacete aumentó el número de alérgicos

(Pág. 8)

Registrado en la Consejería de Economía y Hacienda de J.C.C.M.

Depósito  
Galmón

• Oferta financiera válida desde el 15 de Noviembre hasta el 31 de Diciembre de 1995

SIN RETENCIÓN FISCAL,  
SIN COMISIONES,  
SIN GASTOS

Hasta

9 %  
T.A.E.

Elija entre 300 y 360 días para invertir en Deuda Pública con Caja Castilla La Mancha.

IMPORTE VALOR NOMINAL	T.A.E.
DE 1 A 5 MILLONES DE PTAS.	8,5 %
MÁS DE 5 A 10 MILLONES DE PTAS.	8,75 %
MÁS DE 10 MILLONES DE PTAS.	9 %

SEGURIDAD HASTA EN EL REGALO (\*):

Un triángulo señalizador en caso de avería para el automóvil.



(\*Regalo hasta agotar existencias.

CCM Caja Castilla La Mancha

# LOS DIAS DE LA SEMANA

EL SOL		SANTORAL	LA LUNA	
Sale	Se pone		Sale	Se pone
7.32	16.50	<b>17, domingo. III de Adviento.</b> Santas Vivina y Yolanda, vgs.; Ss. Lázaro, ob.; Roque, Alfonso y Justiniano.	02.00	13.26
7.32	16.50	<b>18, lunes. Exp. del Parto de la Stma. Virgen.</b> Ntra. Sra. de la Esperanza; María de la O.	03.07	14.05
7.33	16.50	<b>19, martes.</b> San Darío; S. Urbano, Ss. Nemesio y Timoteo, mrs.; S. Gregorio, ob.	04.15	14.49
7.33	16.51	<b>20, miércoles.</b> Ss. Domingo de Silos, Teófilo, Liberato, Macario y Eugenio, mrs.; Ceferino, papa.	05.24	15.41
7.34	16.51	<b>21, jueves.</b> San Pedro Canisio, San Anastasio, S. Glicerio, S. Festo y Sto. Tomás, ap.	06.32	16.40
7.35	16.52	<b>22, viernes.</b> S. Honorato y S. Queremón, obs.; S. Demetrio; S. Flaviano, m.r.; S. Zenón.	07.35	17.46

Luna Nueva en SAGITARIO a las 2.22 horas. Seguirá el tiempo húmedo y frío, con vientos muy flojos de rumbo incierto y oscilante, interrumpidos por algunas borrascas pasajeras; rocíos y escarchas, que se transformarán en nieblas y celajes por las mañanas.

		Sol en CAPRICORNIO a las 8.17 horas INVIERNO		
7.35	16.52	<b>23, sábado.</b> S. Juan de Kenty; Sta. Victoria, vg.; Ss. Saturnino y Evaristo, mrs.; S. Gelasio.	08.31	18.56

## FLASHES

• **Luis Arroyo**, rector de la Universidad de Castilla-La Mancha, reeligido el pasado jueves, dijo en Albacete que la Facultad de Medicina es incuestionable, dependiendo directamente de la transferencia del Insalud a la región.

• **Juan Garrido**, alcalde de Albacete, ha manifestado que en Nochevieja tomará las clásicas doce uvas con una familia del popular barrio de la Estrella.

• **Daniel Romero**, delegado del Gobierno en Castilla-La Mancha, ha conseguido paralizar el estudio para la reorganización de los efectivos de la Guardia Civil en la región, ante la falta de apoyo de algunos alcaldes de pueblos afectados.

• **José Bono**, presidente de Castilla-La Mancha, declaró el jueves, acerca del bárbaro atentado de ETA en Madrid, que "lo que hay que hacer es acabar con ETA y acabar con tantas muertes", y que el Ministerio del Interior proceda como considere conveniente.

## El próximo número, Extra de Navidad

Siguiendo una costumbre que es también una tradición periodística, el próximo número de CRÓNICA tendrá carácter extraordinario, con numerosas páginas, algunas a todo color. En es-

te número aparecerán crónicas, reportajes y comentarios sobre el año que termina y el que empieza, en diversos aspectos de general interés. Su precio será el habitual de 100 pesetas.

## LOS NÚMEROS DE LA SUERTE

<b>lotería nacional</b> Sorteo del día 9-12-1995 Primer premio: 5.720 Segundo premio: 5.831 Terminaciones: 0, 3 y 7		<b>ONCE</b> Últimos números premiados: Viernes 8: 44.664 Lunes 11: 15.454 Martes 12: 79.468 Miércoles 13: No hubo sorteo Jueves 14: 28.294	
<b>lotería primitiva</b> Sábado 9: 7 8 26 37 39 41 (13) Reintegro: 8 Jueves 14: 24 25 31 39 41 45 (3) Reintegro: 5 GORDO DE LA PRIMITIVA (26-11-1995) Domingo 26: 3 9 11 24 25 47 (21) R-0		<b>Bono Loto</b> Resultados de los sorteos de la semana Viernes 8: 17 28 30 40 43 46 (27) R-0 Lunes 11: 4 20 25 38 44 45 (40) R-6 Martes 12: 6 13 27 32 43 44 (3) R-8 Miércoles 13: 5 21 26 32 39 43 (11) R-8	



## AYUNTAMIENTO DE ALBACETE

### ANUNCIO

El Ayuntamiento Pleno, en sesión de fecha 30 de noviembre de 1995, ha aprobado inicialmente la delimitación de polígonos discontinuos para posible transferencia de volumen, según el siguiente detalle:

- Polígono discontinuo integrado por un solar receptor de transferencia, propiedad de RESIDENCIAL CÁRREAS, S. L., situado en la C/ Primero de Mayo, y un terreno de propiedad municipal que transmite el aprovechamiento destinado a uso dotacional y situado entre las calles Benavente, Hnos. Pinzón y José Echegaray, referencia catastral 7872801, con un total de aprovechamiento a transferir de 104'50 m<sup>2</sup>, valorado en 58.580 pesetas.

- Polígono discontinuo integrado por un solar receptor de transferencia, propiedad de BAUTAPA, C. B., situado en la Avda. de los Toreros c/v a C/ Hnos. Pinzón, y un terreno de propiedad municipal que transmite el aprovechamiento destinado a uso dotacional y situado entre las calles Benavente, Hnos. Pinzón y José Echegaray, referencia catastral 7872801, con un total de aprovechamiento a transferir de 223'57 m<sup>2</sup>, valorado en 125.329 pesetas.

- Polígono discontinuo integrado por un solar receptor de transferencia, propiedad de ARQUITECTURAS GONZÁLEZ, situado en Ctra. de Jaén, y un terreno de propiedad municipal que transmite el aprovechamiento destinado a uso dotacional y situado entre las calles Benavente, Hnos. Pinzón y José Echegaray, referencia catastral 7872801, con un total de aprovechamiento a transferir de 293'26 m<sup>2</sup>, valorado en 164.396 pesetas.

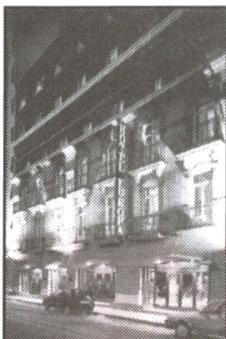
Por el presente se somete a información pública durante el plazo de QUINCE DIAS al objeto de que puedan formularse alegaciones por quien se considere afectado, y cuya documentación podrá examinarse en el Negociado de Urbanismo, ubicado en la 6.ª planta de las Dependencias Municipales.

Albacete, 7 de diciembre de 1995  
EL ALCALDE

## En el centro de Albacete, a su servicio...



Aire acondicionado • Música ambiental  
Teléfono • Calefacción • TV color  
Salones para reuniones • Cafetería • Garaje  
San Antonio, 39. Tel. 24 15 12. Fax: 21 45 69  
02001 ALBACETE



### HOTEL



## SAN ANTONIO

Jacuzzi • Teléfono directo • Climatizadas • Música ambiental • TV mando distancia • Minibar • Fax individual • Cafetería • Garaje • Salones para reuniones  
San Antonio, 8. Tel. 52 35 35. Fax: 52 31 30  
02001 ALBACETE



Central de reservas: HOTEL EUROPA. TEL. (967) 24 15 12 • FAX: (967) 21 45 69. ALBACETE

**crónica**

de ALBACETE

Periódico semanal  
de información generalFundado en 1971 por  
DEMETRIO GUTIÉRREZ ALARCÓNDECANO DE LA PRENSA  
DE ALBACETE  
CONTROL DE TIRADA

Año XXIV

N.º 591

**Edita:**

Ediciones Crónica, S. L.

**Director:**

Carlos Gutiérrez García

**Dirección, redacción y publicidad:**

Teodoro Camino, 2, 6.º F

02002 Albacete

Apartado 756, 02080 Albacete

Tel. (967) 21 43 87. Fax (967) 24 05 36

Depósito legal: AB 578-1971

**Talleres:**

Berta Press, S. A.

Guillem de Castro, 100

46003 Valencia

## Continúan los abusos de la publicidad de juguetes

Las asociaciones UCE, CECU, UNAE, ASGECO-HISPACOO y FUCI han analizado 416 anuncios en televisión de juguetes, de 32 marcas, con un total de 191 productos.

Los fabricantes de juguetes no sólo no han modificado los incumplimientos del Código Deontológico detectados en la campaña de 1994, sino que en animación figura da continúan haciéndolo con profusión, especialmente en los anuncios de PLAYMOBIL, MATTEL y LEGO.

La comisión ha exigido a la Asociación Española de Fabricantes de Juguetes que retire los anuncios que infringen el código firmado con las asociaciones de consumidores.

## CASOS Y COSAS

# El cordero manchego, un tesoro por explotar

CARLOS GUTIÉRREZ

La Universidad de Castilla-La Mancha, a través de los departamentos de Tecnología de los Alimentos y de Producción Animal, en colaboración con la Federación Regional de Hostelería, emprende a partir de este lunes una campaña en la que se pretende obtener los datos suficientes para conocer el criterio de los consumidores de la llamada "calidad sensorial". Se trata de que 18 establecimientos de la región ofrezcan a sus clientes una degustación de tres chuletas de cordero, una de ellas de raza manchega y las otras dos de sendas variedades. La Universidad procesará los datos y elaborará un estudio razonado del concepto que los clientes de estos establecimientos tienen de las características.

La Denominación de Origen Específica de Cordero Manchego ampara a 46 municipios de la provincia de Albacete, 77 de Ciudad Real, 150 de Cuenca y 123 de Toledo, con una producción de un millón trescientas mil cabezas, de las que la mitad se quedan para el autoconsumo de la región o su venta directa y la otra mitad se vende a zonas de gran consumo, para ser sacrificadas en el lugar de destino.

El cordero que protege esta denominación específica responde a un tipo comercial tradicionalmente producido en rebaños de ganadería extensiva con unas características propias, como la indiscriminación de sexo, un peso en vivo en torno a los veinticinco kilos y unas canales de aproximadamente la mitad.

Dicen los expertos en *marketing* que la diferencia fundamental entre la alta costura francesa y la española o entre el diseño italiano y el que se realiza

en España es que en esos dos países se ha sabido crear una imagen de alta calidad, que beneficia a los productos que efectivamente la tienen y de la que se aprovechan otros más normalitos. En España, a la hora de competir con los mercados extranjeros, sobreviven los productos extraordinarios.

En Castilla-La Mancha sucede otro tanto en comparación con otras regiones españolas. Galicia, Cataluña, el País Vasco, Navarra, La Rioja y algunas zonas de Andalucía, principalmente, han sabido crear denominaciones de alta calidad que prestigian los mejores productos de sus tierras.

Algunas exquisiteces de los campos manchegos son cotizadísimas entre los amantes de la buena mesa de toda España y de otros países. Aquí, en la región, tal vez por tenerlas tan próximas, se han convertido en algo cotidiano y no se les ha dado todo el valor que objetivamente tienen.

Las perdices bravas, las setas o el cordero manchego hacen suspirar a cualquiera. De estos tres ejemplos, la especie ovina es la que mayores posibilidades de crianza regulada tiene, la que permite mantener un mercado y distribución estables.

Es importante que la Universidad regional colabore en lo que debe ser un futuro esperanzador en este sentido. Sin duda, la creación de un valor añadido para el cordero manchego y su adecuada comercialización supone un factor de evidente prestigio para los productos de la región, un elemento de desarrollo para el depauperado campo manchego y una alternativa de creación de riqueza para las explotaciones agropecuarias de Castilla-La Mancha.

# crónica

Periódico semanal  
de información general

Decano de la prensa de Albacete

Fundado en 1971

TIRADA CONTROLADA POR LA O. J. D.

Suscripción: 5.000 ptas. al año

*Desde el Altozano*

## Anguita

La llamada de Julio Anguita a formar comités comunistas en las empresas no deja de sorprender. ¿Qué táctica innovadora se le ha ocurrido ahora al califa iluminado? Hasta sus correligionarios se extrañan de esa ansiedad por volver al leninismo. Los tiempos cambian, están cambiando, pero al dirigente del PCE parece que se le ha adelantado el reloj y le ha dado la vuelta al ciclo. Las modas vuelven y Anguita se adelanta, si es que el destino reserva el retorno de los *soviets*.

¿Para qué quiere Anguita comités comunistas, células políticas en las empresas? Se supone que el papel que les tiene reservado lo vienen cumpliendo, mejor que peor, los sindicatos, que cada vez tienen menos sentido como centrales de clase y tienden a ser profesionales. La tendencia internacional es de defensa de las condiciones laborales, de los salarios, de las jornadas, de las pensiones, de la negociación. Lo de sindicato de clase queda para los mitines y para los períodos electorales.

Anguita y sus más próximos incluso se quejan de que Comisiones Obreras mantenga cierta independencia ideológica. Lo que parece una ventaja para todos los trabajadores de cualquier ideología, empresarios que ya no se enfrentan al integrismo y los propios representantes sindicales, que ya no tienen que consultar los estatutos del partido para adoptar decisiones laborales, a los dirigentes del PCE les parece casi una afrenta.

En su afán acaparador de la política de izquierdas se plantean la posibilidad de intervenir en el Partido Socialista Unificado de Cataluña, PSUC.

A Julio Anguita le han respondido con contundencia, mucha razón y rapidez quienes tenían que hacerlo, los dirigentes de las agrupaciones aludidas. No es necesario sacar la cara por nadie cuando son capaces de hacerlo por sí mismos con tanta claridad.

Cómo habrá sido la cosa que Anguita ha tenido que rectificar, o matizar, si se quiere. En un ataque de éxtasis y con la iluminación sobrevenida, ha sacado los pies del tiesto.

**Kaxiefes**

## Nuevo golpe contra el pequeño narcotráfico

Funcionarios de la Comisaría Provincial del Cuerpo Nacional de Policía han detenido a dos individuos, de 39 y 23 años, como presuntos autores de un delito continuado de tráfico de drogas.

A los detenidos se les ha intervenido un lote de 25 pastillas de hachís que mantenían ocultas en un

huevo de un vehículo alquilado. En el domicilio de uno de ellos se intervino otro lote de 300 gramos de la misma sustancia. En total la cantidad de hachís que transportaban periódicamente desde Cádiz asciende a 6.540 gramos, que la Policía estima suficiente para 30.000 cigarros de hachís.

Como uno más, yo también me acerco con frecuencia ante las máquinas.

Las hay de todo tipo: ordenadores, expendedoras de refrescos, las que te dan el justificante que te permite el aparcamiento en una vía pública, la que te permite comprar en el comercio, y la máquina -para mí- más singular: la del cajero automático.

El cajero automático se ha convertido en uno de los protagonistas de la sociedad económica. Tarde o temprano, como ocurre con la muerte, te encontrarás con el cajero automático. Te encontrarás por más que te guste o por más que te pese.

Sobre las máquinas que, a cambio de una tarjeta de plástico y de un número de identificación, te entregan di-

## Máquinas

**RAMÓN BELLO BAÑÓN**

nero puede escribirse un buen relato de costumbres. Me tengo como observador de la vida en torno y puedo indicar que ante la máquina que nos proporciona dinero se sitúan diferentes clases de personas. Los hay apresurados y los hay tranquilos, tan tranquilos que parecen demorarse en exceso ante el sencillo mecanismo de la máquina. Los hay, los menos, que se dedican a recorrer toda la serie de posibilidades que la máquina tiene: entregan cheques, sacan dinero, depositan sobres, piden saldo y, no conformes, también demandan los últimos movimientos.

Cuando uno de estos protagonistas te precede, y tú tienes prisa, ya sabes lo que te espera: hay que aguardar pacientemente a que tu predecesor finalice to-

das las operaciones.

El sentido dinámico de la vida social ha hecho posible una realidad que hace tan sólo unos años hubiera parecido ilusoria. Todavía recordamos las llamadas libretas de ahorro, en las que, a mano, el funcionario del banco anotaba las operaciones. El creciente número de impositores llevaría hoy a un colapso del servicio que habría que prestar al cliente. Surgió así el dinero a través del mecanismo de la tarjeta de plástico, esa tarjeta que te ofrecen desde cada entidad de ahorro, la tarjeta que te invita a gastar más de la cuenta en estos tiempos en que parece no protegerse la sabia costumbre de ahorrar, esa costumbre que, como la de la educación y el buen trato social, también está en decadencia.

## Condecoraciones de la ONU a dos capitanes de Los Llanos

• La base festejó la festividad de su patrona, la Virgen de Loreto

La Base Aérea de Los Llanos festejó la festividad de su patrona, la Virgen de Loreto, con un acto castrense al que asistieron las principales autoridades, el alcalde de la ciudad, Juan Garrido; el presidente del Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha, José Rodríguez; el fiscal jefe del mismo tribunal, Andrés López Mora; el gobernador civil, Virginio Fuentes; el vicepresidente de la Diputación, Eduardo Núñez Nogales; el comisario, Antonio Moreno Luzón; el jefe de la Comandancia de la Guardia Civil, teniente coronel Rodríguez Company, y bajo la presidencia del coronel jefe de la base, Antonio García Lozano, que dirigió unas palabras a los invitados, mandos, oficiales y tropa, tras la celebración de una misa de campaña.

Dos capitanes, Manuel Parrilla Gil y Raúl Gómez Bas, recibieron sendas

condecoraciones de Naciones Unidas en reconocimiento a los servicios prestados como miembros de la Fuerza de Protección de la ONU, UNPROFOR, en Bosnia-Herzegovina.

Tras el himno del Ejército del Aire y el toque de oración, tuvo lugar una parada aérea de Mirages F-1 del Ala 14, que precedió

al de fuerzas de tierra, a cargo del Escuadrón de Seguridad e Instrucción.

También se entregó una distinción al Orfeón de La Mancha, en reconocimiento a su colaboración en los actos solemnes que se desarrollan habitualmente en la base.

En el hangar de guerra electrónica se sirvió un vino de honor.

*Este domingo, en la Base Aérea*

## Dos civiles jurarán bandera con 180 soldados

Este domingo 17, en la Base Aérea de Los Llanos se celebrará el acto de jura de bandera de personal de tropa correspondiente al cuarto llamamiento de este año. En total serán 180 nuevos soldados los que prestarán juramento de fidelidad a la enseña na-

cional, a los que se unirán dos civiles, Luis Molina Molina y Pedro Jesús Sánchez Sánchez.

Los actos, que serán presididos por el coronel jefe del Sector Aéreo de la Base de Los Llanos y del Ala 14, Antonio García Lozano, comenzarán a las 11.45 con una misa.

## Cena de Navidad de Bono con los socialistas de Albacete

El presidente de la Junta de Comunidades, José Bono, asiste este sábado a una cena de Navidad con los militantes socialistas de Albacete, para cumplir con la tradición de compartir una reunión de confraternidad con los más allegados. El acto se celebra en el restaurante Mesón El Lomo, y quienes deseen participar pueden solici-



tarlo en la sede del local del PSOE, teléfono 22 25 00.

## “Insumisión y cristianismo, debate en la Iglesia”

La Comisión Diocesana Justicia y Paz ha organizado para el día 18 una conferencia de Ar-

cadi Oliveres, profesor de Economía en la Universidad de Barcelona y vicepresidente de Justicia y Paz de Barcelona, para tratar de “Insumisión y cristianismo, debate en la Iglesia”. Para el día siguiente se ha convocado una mesa redonda sobre el mismo tema, en la que participarán Francisco Jesús Genestal, sacerdote insumiso; Ramón Carriero, profesor de Historia de la Iglesia, y Jesús Marchante, objetor de conciencia. Estos actos tendrán lugar en la parroquia de La Purísima.

## IX Concurso de Carteles del Carnaval de Tarazona de la Mancha

El colegio público Eduardo Sanchiz, de Tarazona de la Mancha, ha convocado el IX Concurso Provincial de Carteles de Carnaval, al que pueden concurrir los alumnos de 7.º y 8.º de EGB, 3.º ciclo de Educación Primaria y 1.º de ESO. El plazo de presentación de trabajos termina el 31 de enero, debiendo enviarlos a la sede del colegio, plaza Felipe Sotos, 2. El fallo de los premios se realizará el 8 de febrero. En categoría provincial se concederán tres premios y diploma para los alumnos mayores y dos premios y diploma para los de Primaria. En categoría local, dos premios para alumnos del colegio José Isbert, y otros dos para los del colegio Eduardo Sanchiz. El cartel que obtenga el primer premio provincial será el que anuncie la convocatoria del concurso de 1997.

## Lluvia beneficiosa

Esta semana ha sido generosa en lluvias, siendo de notar especialmente las precipitaciones de los días jueves y viernes pasados, en que se recogieron volúmenes del orden de los diez litros por metro cuadrado. Estas lluvias han sido muy beneficiosas, especialmente para la agricultura y la ganadería.

Por otra parte, las lluvias templaron las temperaturas, que ya han registrado en diciembre descensos de hasta tres grados bajo cero.

## Descendió el desempleo en Albacete

El número de desempleados registrados en el Instituto Nacional de Empleo, Inem, ha descendido en 78 personas durante el mes de noviembre en la provincia de Albacete, con lo que la cifra de parados se sitúa en 26.166. Este descenso contrasta con el aumento generalizado en toda España y en Castilla-La Mancha.

En Agricultura, el número de desempleados es de 2.235; en Industria, 6.216; en Construcción, 2.881, y en Servicios, 10.894.

## Reunión de la asociación regional de la Sociedad Española de Anatomía Patológica

El Servicio de Anatomía Patológica del Hospital General de Albacete ha organizado una reunión de la Asociación Territorial de Castilla-La Mancha de la Sociedad Española de Anatomía Patológica, que se celebra este sábado en el salón de actos del Hospital General.

Casos de seminario y comunicaciones libres de los congresis-

tas configuran un programa que se clausura con la conferencia “Autopsia ecográfica”, a cargo de la doctora Fariña González, catedrática de Anatomía Patológica de la Universidad Complutense de Madrid, y la doctora Millana de Inés, becaria del Servicio de Anatomía Patológica del Hospital Clínico San Carlos, de Madrid.

*Por primera vez en Albacete y Castilla-La Mancha*

## Un joven de 19 años transformado en mujer

• La operación se realizó con éxito en Clínica Recoletas

En la mañana del pasado viernes, en Clínica Recoletas, como adelantábamos la semana pasada, se realizó por primera vez en Albacete una intervención quirúrgica de transexualismo, consistente en la implantación de mamas y supresión de los órganos sexuales masculinos, transformándolos en femeninos. El paciente, al cierre de esta edición, se encontraba en perfecto estado.

La operación, muy laboriosa, duró varias horas, y fue realizada por el Dr. Aurelio Uzón, especialista en esta moderna práctica quirúrgica, llevando a cabo más de treinta hasta ahora, con experiencia en clínicas norteamericanas. El doctor Uzón es profesor emérito de Urología de la Facultad de Medicina de la Universidad Complutense de Madrid, que presta servicios a Clínica Recoletas, al igual que el equipo de cirugía plástica que intervino en la operación del joven albacetense, los doctores Terrén, Hidalgo y Codina y la doctora Serna. También participaron el doctor alba-

tense Francisco Virseda y el anestesiista Marcellino Sánchez.

Hasta llegar a la operación —que es también la primera de este tipo realizada en Castilla-La Mancha— se ha seguido un largo y laborioso proceso administrativo y legal, ya que sus resultados son irreversibles, siendo estudiado el caso por psiquiatras y psicólogos, pues el transexual responde a la definición de un cerebro de mujer en un cuerpo de hombre, por naturaleza, sin otras connotaciones.

De ahora en adelante, el paciente podrá disponer de nuevo documento nacional de identidad, como mujer, registrándose la incidencia en la partida de nacimiento, ya que se produce un completo cambio de personalidad.

La operación constituye un éxito de Clínica Recoletas de gran resonancia local y extraprovincial, por lo que tanto su director gerente, Carmelo Bautista Gómez, como los responsables médicos del centro están recibiendo muchas felicitaciones.

## El Ayuntamiento aprueba la regulación de la red de cable

El Pleno del Ayuntamiento de Albacete ha aprobado la regulación municipal de la red de cable, con los votos a favor del Grupo Popular, que tiene mayoría absoluta, y los votos en contra del Grupo Socialista y de Izquierda Unida.

El acuerdo municipal se adopta sin tomar en consideración el informe elaborado por el secretario general del Ayuntamiento, que indica que el municipio no tiene competencias para regular esta materia.

El Grupo Socialista ha anunciado que presentará una denuncia ante el Gobierno Civil, al considerar ilegal esta regulación.

Agustín Fernández, portavoz popular, argumentó que la concesión de la red de cable supondrá unos ingresos anuales al Ayuntamiento de 450 millones de pesetas durante cinco años, prorrogables por otros cinco más en tres ocasiones, hasta un límite máximo, por tanto, de 20 años.

DEL RECUERDO A LA ESPERANZA

# Antonio, Santiago y la Vespa

J. J. GARCÍA CARBONELL

En la revista "Tiempo" de estos días, que no suele tener desperdicio, aunque levante a veces ronchas o indignaciones, según a quién, aparece bajo el título "La Vespa cumple 50 años" un pequeño recuadro con datos de su nacimiento, y un piropro a la máquina diciéndole que se convirtió en símbolo de libertad, agilidad y hasta de espada. También en el recuadro se consigna que fueron embajadores por el mundo de la Vespa grandes personajes, como Dalí, el rey Balduino o John Wayne. Y al lado de su pequeña historia aparece una fotografía con Dalí subido en la moto, enhiestas las puntas de su bigote y la cabeza arrogantemente levantada.

Mas no me he puesto a escribir por lo hasta aquí dicho, sino porque a uno y otro lado de Dalí aparecen Antonio Veciana y Santiago Guillén sin citar sus nombres, que bien lo merecían en esa fotografía. Con esa moto en la que monta Dalí habían llegado hasta él Antonio y Santiago, que se disponían a dar la vuelta al mundo, desde Albacete, como la dieron en ochenta días. Hace de esto más de treinta años, y tuvieron la ocurrencia de iniciarla tras de visitar a Dalí.



Antonio Veciana fue, es todavía en este Albacete nuestro, un hombre eficaz, listo y espigado, bien plantado, con espíritu manchego y porte de *gentleman*. Santiago, que ya se fue de entre nosotros desde el Hotel Los Llanos, donde recibió la última llamada para el descanso eterno, descansa su cuerpo en la Ayora valenciana; Santiago, digo, era sobre todo un soñador, con la alegría inquieta y llamativa de los mediterráneos y un toque de la locura generosa de Alonso Quijano. Era un Quijote, como Antonio un caballero del Verde Gabán, capaz de entender a Don Quijote, y ambos con una dosis mínima de Sancho. Por eso creyeron que se podía volar en una Vespa y volaron hasta darle la vuelta al mundo.

Antes de ver a Dalí, yo les di mi salida en lo que hoy es la Punta del

Parque. Convinimos en que todas las mañanas yo daría una vuelta al Parque, mi pequeño mundo a ratos, mientras ellos daban la vuelta al mundo en Vespa; ellos habían de traerme un recuerdo del Taj Mahal y un poco de la tierra de la India. Del hermoso y famoso monumento a la mujer amada me trajeron un pétalo de las rosas que a diario deshojan desde su altura sobre la tumba, con un platito de mármol y el dibujo del Taj Mahal incrustado en plata. Y la tierra de la India en el interior de una cajetilla de tabaco que también recogieron del suelo. Los guardo como tesoros, y es difícil que yo olvide aquella singular aventura mientras el cuerpo me lleve a seguir dando vueltas al Parque.

Antonio y Santiago escribieron un libro con esa vuelta al mundo en Vespa, que tuvo éxito, uno de cuyos ejemplares dedicado guardo también amorosamente.

Los dos fueron ciertamente embajadores de la Vespa, que cumple ahora el medio siglo. Verdaderos embajadores por el mundo, con las cartas credenciales de su juventud, y esa fuerza misteriosa y gigante que es la ilusión y la voluntad.

Creo justo aquí en nuestros lares, a la vista de esa fotografía que nos trae "Tiempo", que recordemos a Santiago y Antonio en su odisea mundo adelante, caballeros de la Vespa, desde Albacete.

## SE DICE POR AHI...

La imagen de la Sociedad Deportiva Albacete Balompié imponiendo la **insignia de oro y brillantes a la Virgen de los Llanos** y nombrándola **capitana del equipo** es propia de la película "Así en la tierra como en el cielo", que tan irreverente le pareció a media docena de fundamentalistas. Desde luego, pertenece a **la España más profunda**. Hasta ahora era costumbre ofrecer los triunfos deportivos, lo que tampoco tiene demasiado sentido, aunque es un hábito arraigado, pero lo de la insignia es ¿en reconocimiento a algún servicio prestado, gracia concedida o militancia ejemplar? ¿Fervor mariano?, desmesurado en cualquier caso. ¿Se pretende que la Virgen de los Llanos entre en competición cada domingo con el resto de las advocaciones de otras ciudades con equipo en Primera División? El fervor debería ser personal y ajeno a la ostentación. La imagen de **Benito Floro, arrodillado en el templo**, era la de la desesperanza para el aficionado. Al margen de creencias religiosas, daba la impresión de que se confiaba más en la voluntad divina que en los propios jugadores. Ése ha sido el comentario generalizado de la afición, que también ha sacado su chascarrillo. Cuentan que ante la situación delicadísima del club **la Virgen de los Llanos estuvo a punto de rechazar el cargo y el brazalete de capitana del equipo**.

Los compañeros **gráficos de la prensa** están más que molestos con la **Sociedad Deportiva Albacete Balompié** por la exigencia a la que se ven sometidos cada domingo para **que se ciñan un peto** identificativo, cuando afirman que esa circunstancia no se da en **ningún otro campo de fútbol de España**. La verdad es que son **ganans de ganeta**, porque ¡anda que si ahora hay que identificar en el Carlos Belmonte a **Manolo Podio** y **Jesús Moreno!**, que llevan más mili en éste que el palo de la bandera. El club se lo toma tan en serio que hasta pone un vigilante en la grada para **identificar a los inidentificados**. Entonces, ¿para qué? Es como esa manía de que los redactores que visitan la sede del Alba tengan que entrar por la puerta de atrás.

Un **perfume** es, sin duda, un regalo fino y elegante. Lo que no saben, ni quienes lo regalan es que lo pagan, proporcionalmente, a **precios estratosféricos**. Nos lo dice una circular de esas que ponen en los buzones y en la que, casualmente, hemos reparado. Vamos a darles unos botones de muestra: Un vaporizador de 50 mililitros cuesta 3.500 pesetas, o sea, **70.000 pesetas el litro**; los hay también de 55.000 y 47.000 y, los más baratos, de **más de siete mil pesetas el litro**. ¡Ah!, y dicen que es una **oferta sin competencia**.

También en el **sector de la prensa** la publicidad está por las nubes; nos referimos a los periódicos nacionales de mayor tirada, que en Albacete es bien baratita. Miren lo que cuesta **una página a todo color**: En "Marca", **tres millones de pesetas por inserción**; en "Muy interesante", un millón seiscientos mil; en "As", un millón de pesetas. Pero no todos son así de millonarios, los hay también entre 400.000 y 550.000 pesetas cada inserción.

**Dámaso González** ha desmentido rotundamente que tenga veleidades empresariales en el mundo de los toros: "Nunca me gustó el dinero de empresario; lo mío es torear, y nunca he pensado en ser empresario. Yo vivo de lo que me ha dado el toro y, naturalmente, de mi trabajo". Y **querían embarcarlo para ir a por la plaza de Albacete**. ¡Ja!

**Cultural Albacete** va a cambiar de sede. Así nos lo dice su director, **Juan Pedro Aguilar Fernández**, que sueña, también, con un **escenario grande**, donde puedan representarse al completo **óperas, zarzuelas** y otros espectáculos de envergadura. En ello está.

## El Ayuntamiento estudia un plan para combatir la crisis comercial

El Ayuntamiento de Albacete va a iniciar un plan para tratar de acabar con la crisis del pequeño comercio de la ciudad, que se prolonga durante más de cinco años. La Oficina de Comercio y la mejora de las infraestructuras en general, incluyendo mercados y aparcamientos subterráneos, son algunas de las bases de este

plan que pretende ser de choque, para frenar en seco el decaimiento del comercio.

Estas propuestas han sido expuestas por el concejal de Consumo, Lorenzo Boira, en el transcurso de las III Jornadas Comerciales, organizadas por la Federación de Comercio de Albacete, presidida por Manuel López.

Para evitar fraudes y engaños

# Consejos de la Concejalía de Consumo ante las compras de Navidad y Reyes

**La Oficina Municipal de Información al Consumidor del Ayuntamiento de Albacete ha elaborado una serie de consejos con el fin de prevenir posibles abusos en las tradicionales compras de Navidad y Reyes.**

**VIAJES COMBINADOS**

Si tiene pensado realizar un viaje que incluya transporte y alojamiento y sean contratados a una agencia de viajes, tenga presente que la publicidad deberá contener:

- Destinos y medios de transporte, con sus clases y características. Duración, itinerario y calendario del viaje.

- Relación de alojamientos, con su categoría, características y clasificación turística, número

de comidas a servir.

- Información sobre pasaportes, visados y formalidades sanitarias, y precio estimado de las excursiones opcionales.

- Número mínimo de inscripciones para realizar el viaje y fecha límite para informar al consumidor en caso de anulación.

- Cláusulas aplicables sobre responsabilidades y cancelaciones.

- Identificación del organizador (mayorista) y de su representante en España.

**TARJETAS DE CRÉDITO**

Si esta Navidad desea realizar sus compras mediante esta modalidad de pago, tenga en cuenta los siguientes consejos:

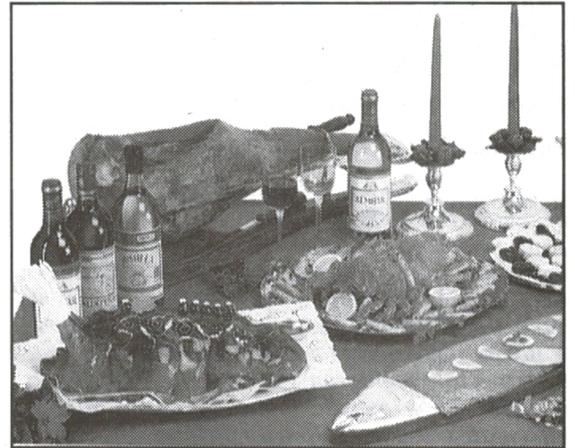
- Memorice la clave de utilización de la tarjeta, no apunte nunca la numeración.

- Lea el contrato y cerciórese de cuál es el tipo de interés aplicable para el caso de que se produzca un descubrimiento en cuenta y la responsabilidad por pérdida o robo.

- Conserve los justificantes de las operaciones realizadas.

- Destruya las tarjetas caducadas o anúlelas cuanto antes en caso de robo o extravío.

- Si el establecimiento admite el pago con tarjetas de crédito, no podrá negarse a admitir esta modalidad de pago, aunque sea época de rebajas.

**PRECIOS**

Los precios de los productos y servicios son libres; por tanto, téngalo en cuenta a la hora de realizar sus compras navideñas.

- Antes de realizar la compra, examine los precios del producto deseado en varios establecimientos del ramo.

- Procure no esperar hasta el último momento para realizar sus compras, ya que los precios de algunos productos, fundamentalmente pescados y mariscos, pueden incrementarse a medida que se produce una mayor demanda del producto.

- Guarde la publicidad de precios que reciba, ya que vincula al ofertante.

- Tenga en cuenta que los precios de venta deberán ser claramente indicados y fácilmente identificables y legibles.

- El precio de venta deberá entenderse incluyendo los impuestos.

- Exija siempre *ticket*

o factura de compra, ya que resulta imprescindible para formular en su caso cualquier tipo de reclamación.

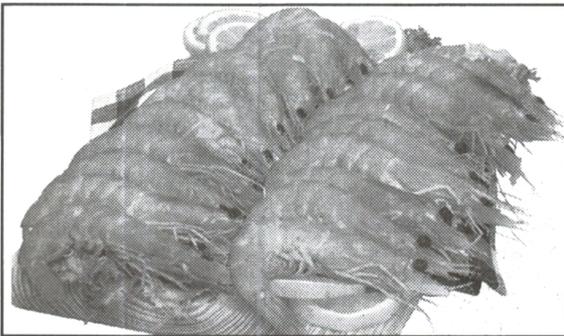
**JUGUETES**

Elegir un juguete no debe ser una gestión rápida, sino resultado de una búsqueda que procure mayor placer y utilidad al niño.

- Piense antes de comprar cuál es el juguete apropiado, según su edad.

- Compruebe el etiquetado del juguete, en el cual deberán constar el domicilio y número de registro industrial del fabricante (producto nacional), domicilio y NIF del importador (para productos extranjeros), así como instrucciones de uso, seguridad y mantenimiento, debiendo advertir si conlleva algún riesgo de utilización.

- Si es posible, pruebe el juguete antes de comprarlo; en caso contrario, exija una garantía por si resultase defectuoso.



## Más de medio centenar de matrimonios celebrarán juntos sus Bodas de Plata

**Villarrobledo** (Francisco Tomás). Más de cincuenta matrimonios celebrarán en una misma ceremonia sus Bodas de Plata, el próximo día 31 de diciembre, domingo de la Sagrada Familia. Se trata de parejas que contrajeron matrimonio en Villarrobledo durante el año 1970.

El acontecimiento tendrá lugar durante una de las misas que se lleven a cabo ese día en la parroquia de Santa María, con asistencia de los matrimonios y sus familiares.

Las parejas renovarán las promesas de su matrimonio y se intercambiarán de nuevo los anillos recién bendecidos. Seguidamente, en un salón anejo a la parroquia,

los asistentes brindarán por el feliz acontecimiento y votos por una larga continuidad.

Esta celebración multitudinaria la lleva organizando el Movimiento Familiar Cristiano desde hace doce años, constituyendo desde entonces un gran acontecimiento social en la ciudad, dándose la circunstancia en numerosas ocasiones de que bastantes de las parejas que acuden a la celebración son matrimonios que se casaron en Villarrobledo pero que residen en otros puntos, como Barcelona, Valencia, Madrid, Guadalajara, etcétera. Todas las parejas que celebran sus Bodas de Plata reciben un diploma de recuerdo.



## SANIDAD

*Un nuevo antihistamínico parece la panacea contra la alergia, muy frecuente en Albacete*

## Un spray nasal reduce rápidamente los estornudos

- En el XVI Congreso Europeo de Alergología e Inmunología Clínica se destacó el aumento de la frecuencia de rinitis alérgica, confirmando la eficacia del nuevo antihistamínico nasal

**La variedad de perfiles alérgicos que se vienen revelando desde hace unos lustros se atribuyen en no pocos casos a las consecuencias de nuevos productos y hábitos. Los alergólogos tienen más trabajo que nunca en Albacete, donde la fiebre del heno es, sin duda, la más frecuente. Es posible que con el aumento de las zonas verdes, que tanto alegran y embellecen la ciudad. El polen ocasiona muchas molestias y quebraderos de cabeza, y los antihistamínicos no siempre demuestran la eficacia deseada.**

Porque es una buena noticia para los muchos albacetenses que padecen las molestias de pertinaces alergias, trasladamos algunos aspectos informativos del XVI Congreso Europeo de Alergología e Inmunología Clínica, celebrado en Madrid, en los que se da cuenta del hallazgo de la Azelastina, *spray* nasal de eficacia sensacional.

En las últimas décadas está aumentando la frecuencia de presentación de la rinitis alérgica

en todo el mundo, y en especial la fiebre del heno.

Las estimaciones, según esos estudios y observaciones, arrojan unas cifras que oscilan entre el 10 y el 20% de la población adulta y el 2 y el 10% de la población infantojuvenil.

Para el profesor Wüthrich, de la Unidad de Alergia del Hospital Universitario de Zurich (Suiza), se diagnostica la fiebre del heno si los síntomas aparecen en la esta-

ción del polen o están provocados por la exposición al polen, mientras que la rinitis perenne es una mezcla de procesos alérgicos y no alérgicos, como la rinitis vasomotora o la rinitis no alérgica con eosinofilia.

Por otra parte, el profesor Canonica, de la Universidad de Génova, hizo un análisis sobre un estudio de la actividad antialérgica de la Azelastina en *spray* nasal, sustancia que, además de poseer actividad antihistamínica, actúa sobre múltiples mecanismos fisiopatológicos de la alergia.

Se ha demostrado in vivo e in vitro que Azelastina en *spray* nasal previene la activación de las células inflamatorias. A partir de que recientemente se demostró que una sola dosis de Aze-



**Flores y plantas que embellecen la ciudad pueden ser causa de alergias para personas especialmente sensibles.**

lastina en *spray* nasal es capaz de reducir los estornudos y los niveles de esterasa-Tame, leucotrienos y quininas en los lavados nasales, en la fase inicial de reacción tras la exposición de la mucosa nasal al alérgeno específico, se diseñó un estudio más profundo para evaluar los efectos de la administración de una sola dosis de Azelastina en *spray* nasal a partir de ciertos parámetros.

Finalmente, el doctor español Eseverri, del Servicio de Alergia del Hospital Materno-Infantil Vall d'Hebron, de Barcelona, afirmó que Azelastina en *spray* nasal es un

antihistamínico de efecto rápido, potente y duradero, que tiene también otras propiedades antialérgicas importantes, ya que inhibe la síntesis y liberación de otros mediadores químicos relacionados con la patogénesis de las enfermedades alérgicas respiratorias.

Azelastina ha demostrado una gran eficacia en el control de los síntomas de la rinitis alérgica. Su vía de administración intranasal permite un comienzo de acción rápido, estimado en unos quince minutos, utilizando dosis muy bajas.

T. M.



**adeslas**

SEGUROS DE SALUD

Compañía de Seguros Adeslas, S.A

c/. La Caba, 17

Telf. (967) 50 18 18

Fax (967) 22 31 20

ALBACETE



**Para su comodidad!**

Nos hemos trasladado al centro de Albacete, c/. La Caba, 17 donde disponemos de aparcamiento gratuito para que nos visite y brindemos por su salud



Utilice, gratuitamente, el Parking de Villacerrada.

## Diapositivas para el cartel de la Semana Santa de Hellín

**Hellín** (Conchi Ruescas). Este sábado 16 finaliza el plazo de presentación, en la sede de la Asociación de Cofradías y Hermandades, de las diapositivas realizadas con el motivo que ha de figurar en el cartel de la próxima Semana Santa, el monumental paso de "La Oración del Huerto", de Federico Coullaut Valera.

Precisamente este año se cumplen los 50 años de su venida a Hellín, haciéndose cargo con toda ilusión su cofradía, que se distingue por su quehacer en beneficio de la Semana Santa y en el lucimiento de los actos en que desfila, entre el aplauso del público, que contempla su desfile y su espectacular salida del primer templo de la ciudad.

### HOMENAJE AL EX ALCALDE VÍCTOR SERENA

Precisamente el día 6 del actual, conmemorativo de la Constitución, en el salón de sesiones del Ayuntamiento, tuvo lugar un emotivo acto, al que junto con la Corporación local asistieron expresamente invitados el alcalde elegido por la UCD, primero de la democracia, Víctor Serena Guirado, junto con concejales que formaron el Ayuntamiento por aquel entonces.

Se abrió el acto con unas palabras del alcalde, José María Barcina, quien se refirió a este señalado día, en que tuvo lugar la aprobación de la Carta Magna, la instauración de la democracia y los derechos de libertad entre todos los españoles. Dijo también que este acto breve y sencillo servía para homenajear al primer alcalde, Víctor Serena.

El señor Serena Guirado agradeció esta distinción, manifestando que no la quiere para sí, sino para todos sus compañeros de Corporación que compartieron la tarea en el Ayuntamiento.

Como recuerdo de este acto le fue entregada una placa.

## En el programa "Conocer nuestra región" participan más de 100.000 castellano-manchegos

El programa "Conocer nuestra región", de la Junta de Comunidades, moviliza cada año a más de 100.000 castellano-manchegos que realizan viajes culturales para disfrutar de los innumerables rincones de interés que tiene la comunidad autónoma.

Puesto en marcha en

1986 con el objetivo de visitar el palacio de Fuensalida, se fue ampliando a otros muchos centros de interés de la región, dada la aceptación que cada convocatoria recibía.

El Diario Oficial ya ha publicado la convocatoria de "Conocer nuestra región" para

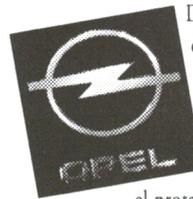
1996, con la intención de acercar a los ciudadanos castellano-manchegos a los numerosos lugares de interés turístico de la región. De la provincia de Albacete serán visitados en 1996 la capital, el Nacimiento del Río Mundo y las Lagunas de Ruidera.

¿Hay un Concesionario que directamente me ofrezca los mejores precios y las mejores ventajas?

¿A la hora de cuidar mi Opel, van a tratarme igual que al comprarlo?

¿Realmente el Servicio, está a la altura de la Ingeniería Alemana Opel?

*SÍ*  
**AZAÑA,  
LA RESPUESTA  
MAS POSITIVA**



Definitivamente un Concesionario de automóviles que elimina interrogantes. Setenta años de experiencia en el sector del automóvil y trabajar con Opel desde su implantación en España, nos ha conducido a una especial filosofía de actuación;

el protagonista no sólo es el trabajo a ejecutar o el hecho de vender automóviles. En Azaña el protagonista es usted. El tratamiento personalizado, el rigor en los plazos de entrega o las nuevas soluciones de servicio son realidades de nuestro día a día. Basándonos en la más avanzada tecnología de reparación y en los más avanzados medios. Todo a su servicio, aquí en el centro de Albacete. Todo para darle el *sí*.

INGENIERIA ALEMANA A SU ALCANCE

**OPEL** 

**NUESTRA  
EXPERIENCIA  
A SU SERVICIO**

**AZAÑA**

CONCESIONARIO OFICIAL

Alcalde Conangla, 40. Tels. 52 28 20 / 22 . ALBACETE

CONCESIONARIOS OFICIALES OPEL, MEJORES POR EXPERIENCIA.

# TOROS Y TOREROS

## Emilio Miranda, el tercer aspirante

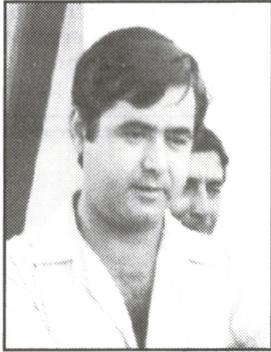
CARLOS GUTIÉRREZ

La pequeña serie dedicada a los empresarios que en principio aspiran a administrar la plaza de toros de Albacete se completa con Emilio Miranda, que ha anunciado que efectuará una oferta al concurso convocado, cuyo plazo de presentación de plicas concluye el día 20.

Emilio Miranda (posiblemente concurre en unión de otros empresarios, y se habla de Manolo Camará como uno de ellos) ha venido gestionando la plaza de toros de Valencia en las últimas temporadas, en unión de José Barceló, y en los primeros años a plena satisfacción de todos, profesionales y propietarios. En este año 1995 empezó a ponerse en tela de juicio su actuación a consecuencia de una mediocre feria de Fallas, en las que se programaron carteles de prestigio con ganaderías de renombre, predominando el encaste juampedro, pero que no resultó brillante en lo artístico.

En la feria de San Jaime, en el mes de julio, volvió a dudarse del acierto de su administración, al existir varios contratiempos y tener que improvisar carteles.

La temporada terminó con la ruptura de relaciones entre la Diputación Provincial de Valencia, que había renovado su formación política, y se anunció un cese en sus funciones para ser sustituido por Justo Benítez. La evidente inconveniencia de la medida concluyó con la convocatoria de un concurso subasta, al que el empresario terminó por renunciar, seguramente sabedor de sus nulas posi-



bilidades de ser el adjudicatario.

Emilio Miranda consiguió una importante presencia en el empresariado taurino al adjudicarse la plaza de toros de Córdoba, de prestigio creciente por la explosión torera de "Finito de Córdoba".

Precisamente, el hecho de administrar varias plazas desde la empresa privada y la

de Valencia desde la gestión pública levantó suspicacias, puesto que se comenzó a especular con la posibilidad de que Emilio Miranda se mostrara más generoso con apoderados y ganaderos cuando tenía que pagar desde las oficinas de la plaza de Valencia que desde las de sus plazas gestionadas privadamente.

El empresario Emilio Miranda conoce la plaza de toros de Albacete de la época en que los empresarios eran su padre, Luis Miranda, y Jiménez Blanco. Fue la época del primer crecimiento espectacular del abono septembrino albaceteño. La afición guarda un buen recuerdo de aquellos tiempos, aunque indudablemente han cambiado las circunstancias del mundo taurino en los últimos veinticinco o treinta años.

Miranda es empresario también de la plaza de Granada, además de otras de menor calado.

En los últimos meses se ha especulado con la posibilidad de que figurara como socio de la empresa aspirante al concurso de la plaza de Albacete Dámaso González, matador de toros que se despidió del toreo siendo apoderado por Emilio Miranda.

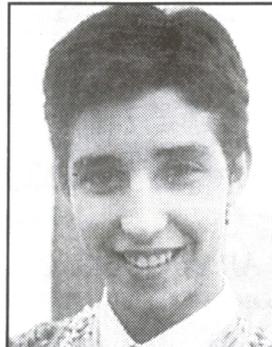
## "Pedrito de Portugal", trofeo del Señor del Gran Poder, de

El matador de toros "Pedrito de Portugal" ha conquistado el trofeo de la feria quiteña del Señor del Gran Poder, en dura competencia con Enrique Ponce, que incluso llegó a indultar un toro de la ganadería ecuatoriana de Huagrahuasi, propiedad de Marcelo Cobo.

La feria de Quito ha

sido especialmente brillante este año, que además ha sido el del aumento en el número de festejos, llegando a doce entre novilladas y corridas de toros.

El diestro más destacado, además de los citados, ha sido Francisco Rivera Ordóñez, que derrochó valor con toros menos lucidos.



## Javier Martínez Uranga, empresario de la plaza de Valencia

- La Diputación Provincial valoró su solvencia, profesionalidad y prestigio

La Diputación de Valencia, propietaria de la plaza de toros de la calle Játiva, ha designado a Javier Martínez Uranga como nuevo empresario de este coso, a falta del trámite de la ratificación del pleno de la corporación.

Javier Martínez Uranga, que concurre en unión de su hermano José Antonio, a pesar de que se especuló con la teoría de que habían separado sus asuntos taurinos, también lo hace con el empresario valenciano Vicente Boluda, propietario de una naviera que administra los remolcadores del puerto de Valencia.

La Diputación de Valencia ha dado a conocer que la empresa Martínez Uranga obtuvo 14'1 puntos sobre los veinte posibles, mientras que José Félix González se quedó en 9'25 y Promofein, grupo de empresarios valencianos, llegó a 3'6 puntos.

Los "Choperitas" ofrecen un canon de arrendamiento del diez por ciento de la recaudación bruta de la plaza durante la tempo-



Javier Martínez Uranga.

rada, garantizando un mínimo de 70 millones de pesetas.

Es de destacar que en la valoración que hizo la Diputación sobre la oferta de los hermanos Martínez Uranga pesó decisivamente, además de su solvencia, prestigio y experiencia profesional, la gestión realizada en la plaza de Albacete y especialmente el brillante resultado de los últimos años, lo que contrasta con las dudas que se quieren por parte de algunos en Albacete que también se enfrenta a la renovación de empresa.



## Enrique Ponce, triunfador en tres países sudamericanos

El matador de toros valenciano Enrique Ponce está arrasando en las ferias americanas. A su faena histórica de México, de la que dimos cuenta en el anterior número, se han unido las de Quito, feria en la que logró indultar un buen toro de Huagrahuasi, después de lucirlo sobremana y por encima de su condición, y una comple-

ta actuación en la feria peruana del Señor de los Milagros, que se celebra cada año en la plaza bicentennial de Acho, en Lima.

La temporada americana de Enrique Ponce le está confirmando como el torero más completo de la actualidad, con un poderío e inteligencia torera que marcan diferencias.

# TOROS Y TOREROS

*Dámaso González triunfó en el festival de Murcia*

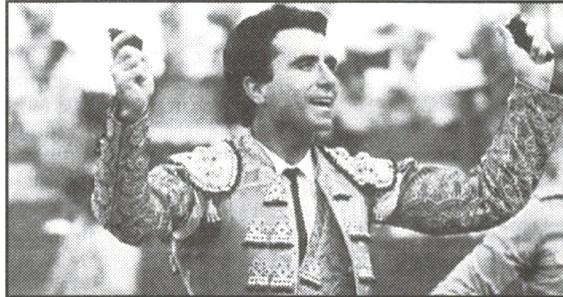
## Éxito de Ortega Cano como ganadero debutante y como torero

En el festival celebrado en la plaza de Murcia a beneficio de la niña Coloma Jiménez, que tiene que ser intervenida de una grave enfermedad, se produjo el éxito como torero y ganadero de Ortega Cano, que debutó en esta faceta con su hierro "Yerbabuena", encastado en Pedrajas, al haber adquirido la vacada de los herederos de Sal-

vador Guardiola Domínguez. Al toro se le dio la vuelta al ruedo.

**Ortega Cano** lució su novillo en el primer tercio, en el que tomó tres puyazos arrancándose desde el centro del anillo. Con la muleta en la mano cuajó una buena faena y logró de un toro cuya muerte había brindado a su esposa, la cantante Rocío Jurado, que presenció el festival en unión de las esposas de Dámaso González y Pedro Gutiérrez Moya "Niño de la Capea".

**Dámaso González** demostró toda la madurez en la profesión que le conceden más de veinticinco años de alternativa, cuando se encuentra retirado desde la última temporada, pero se halla en



una forma física envidiable. Dámaso superó la condición de su oponente de la ganadería de Los Millares y cortó una oreja.

El resto de los actuaciones tuvieron el siguiente balance:

"Niño de la Capea", una oreja a un novillo de su ganadería, anunciada a nombre de Carmen Lorenzo.

**Fernando Lozano**, un apéndice con un ejemplar de Loreto Charro.

**Antonio Mondéjar**, palmas con el de Ángel Teruel.

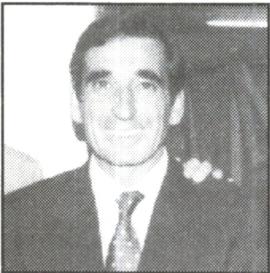
**Vicente Barrera** no obtuvo trofeos, aunque realizó una estupenda labor, con el de José Luis Marca.

El novillero **Marcos de Rafael**, una oreja con el de Carlos Núñez.



## Los Choperitas vuelven a pretender a Manuel Caballero

Los empresarios Martínez Uranga han iniciado alguna aproximación al matador de toros Manuel Caballero para continuar apoderándolo en la próxima temporada, aunque con el propósito de desistir si es que Caballero ya ha adquirido el compromiso con cualquier otro. En este sentido, el matador de toros ha afirmado que él, aunque no tiene nada firmado, considera que en 1996 será administrado por Manolo Cano, gerente de los hermanos Lozano en la plaza de Las Ventas.



Dámaso González.

# Suscríbase ahora a

# crónica

de ALBACETE

Envíe este boletín cumplimentado a **CRÓNICA DE ALBACETE**, semanario de información general. Apartado 756. 02080 ALBACETE

D. .... Tel. ....

NIF .....

Calle ..... N.º ..... Piso .....

Ciudad ..... C. P. ....

(Envíe a la dirección indicada este boletín cumplimentado)

SE SUSCRIBE A "CRÓNICA"

Forma de pago:  Semestral, 3.000 ptas.  Anual, 5.000 ptas.

Pagos por giro postal, cheque nominativo o con cargo a cuenta en Caja o Banco.

(Suscripciones para el extranjero, incrementadas en 500 ptas. mensuales.)

Sr. Dtor. del Banco/Caja de Ahorros .....

Sucursal o Agencia ..... Localidad .....

A partir de la fecha agradeceré se sirva cargar en mi cuenta en esa entidad, núm. ...., los recibos pasados

al cobro por CRÓNICA DE ALBACETE, en concepto de suscripción.

..... de ..... de 1995

FIRMA

..... de ..... de 1995

FIRMA

# Albacete deportivo

El miércoles 20, en San Mamés

## Ante el Athletic de Bilbao, en busca de un regalo de Navidad

Antes del paréntesis navideño, este miércoles 20 se produce la visita del Athletic de Bilbao. Hasta el 3 de enero no se

reanudará la competición, ya con todos los refuerzos que los equipos hayan incorporado en el segundo plazo de fichajes.

El Athletic ha perdido buena parte del carisma que obtuvo en la temporada pasada, y se ha convertido en un equipo que no llama la atención y al que le cuesta muchísimo obtener buenos resultados lejos del viejo San Mamés.

Hasta ahora ha conseguido una victoria, dos empates y cinco derrotas, con un balance de ocho goles a favor y quince en contra.

Su relativamente buena clasificación se debe a su regularidad en el campo del que es propietario.

Los de Floro tienen la necesidad de sumar puntos para salir de los últimos lugares de la tabla.

Si lo consiguieran antes de las vacaciones, sería el mejor regalo de Navidad y una buena forma de comenzar el año.

Ante el Salamanca, más puntos perdidos, 3-3

## En los últimos minutos se evitó una derrota humillante

**Albacete Balompié:** Marcos, Mario, Soria, Cocco, Alejandro, Manolo, Zalazar, Maqueda, Josico, Kasumov y Bjeliça. Sotero, Jesús y Escaich.

**Salamanca:** Aizpurúa, Sito, Iturrino, Rodolfo, Torrecilla, Medina, Del Solar, Stinga, Vellisca y Claudio. Barará, Quiroga y Sukunza.

**Árbitro:** Núñez Manrique. Mostró cartulinas de amonestación a Stinga, Mario, Cocco y Bjeliça. Tuvo una buena actuación.

El Albacete Balompié salvó los muebles en los compases finales del encuentro con el Salamanca. A falta de siete minutos el resultado era de un gol a tres y muchos aficionados comenzaron a abandonar las instalaciones del Carlos Belmonte, ante lo que se preveía una nueva derrota del equipo entrenado por Benito Floro.

El Albacete mostró una mala imagen a lo largo de todo el partido, aunque la lavó en parte con un final corajudo, de mucho empuje y acierto rematador.

El primer gol visitante se produjo en el minuto 2, cuando Stinga acertó a rematar al fondo de las mallas a pase de Jandri.

El empate llegó por mediación de Bjeliça, al rematar de cabeza.

Chemo del Solar, también de cabeza, remató a placer, sin oposición de los defensores blancos, en el minuto 56. En el 74, Claudio remató en situación forzada un pase

desde la izquierda en pleno contraataque.

Así las cosas, con la entrada de Escaich en sustitución de Manolo cambió la decoración.

En el 83, Zalazar remató desde el borde del área y su fuerte disparo, tras chocar en las piernas de un defensor, se alojó en el fondo de las mallas. En el 90, con el tiempo casi cumplido, Escaich remató desde cerca, después de varios rechaces a dos tiros de Zalazar.

### ESTE DOMINGO, A TENERIFE

La visita de este domingo 17 a Tenerife se presenta tan desesperada como todos los desplazamientos que ha hecho el Albacete Balompié, que tiene el peor balance en campo contrario de toda la liga junto al Sporting de Gijón, que también se ha encasquillado en un solo punto obtenido, aunque opone mayor dificultad para que su portería sea perforada.

Los de Floro han marcado dos goles y han recibido 19, balance con el que es imposible hacerse ilusiones si no cambia radicalmente.

Las Islas Afortunadas se presentan como un objetivo asequible para cualquier equipo, puesto que el Tenerife tan sólo ha conseguido dos victorias, mientras que ha cedido cinco empates y una derrota, pero el Albacete Balompié debe cambiar de forma contundente su actitud.

## ASÍ VA LA LIGA...

### PRIMERA DIVISIÓN ÚLTIMOS RESULTADOS

Tenerife, 3; Ath. Bilbao, 2  
**Albacete, 3; Salamanca, 3**  
R. Sociedad, 0; Compostela, 1  
Racing, 0; Valencia, 3  
At. Madrid, 3; Barcelona, 1  
Sporting, 2; Betis, 3

Sevilla, 1; Oviedo, 1  
Español, 3; R. Madrid, 1  
Celta, 2; R. Vallecana, 0  
Deportivo, 2; Zaragoza, 3  
Valladolid, 1; Mérida, 1

### PRÓXIMA JORNADA

**Tenerife-Albacete**  
Salamanca-R. Sociedad  
Compostela-Racing  
Valencia-At. Madrid  
Barcelona-Sporting  
Betis-Sevilla

Oviedo-Español  
R. Madrid-Celta  
R. Vallecana-Deportivo  
Zaragoza-Valladolid  
Ath. Bilbao-Mérida

### CLASIFICACIÓN

	En casa			Fuera			Goles		Pts.	
	J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.	F.		C.
1. At. Madrid.....	16	6	2	0	5	1	2	28	7	36
2. Español.....	16	5	3	0	5	1	2	24	9	34
3. Barcelona.....	16	6	2	0	3	3	2	36	15	32
4. Compostela.....	16	7	1	0	2	2	4	23	18	30
5. Betis.....	16	4	3	1	3	4	1	26	18	28
6. Valencia.....	16	4	3	1	4	0	4	27	22	27
7. R. Madrid.....	16	5	1	2	2	3	3	28	21	25
8. Tenerife.....	16	2	5	1	3	3	2	25	27	23
9. Ath. Bilbao.....	16	5	2	1	1	2	5	21	20	22
10. Deportivo.....	16	5	0	3	1	3	4	22	17	21
11. Sporting.....	16	6	1	1	0	1	7	22	20	20
12. Oviedo.....	16	4	2	2	1	3	4	18	24	20
13. Zaragoza.....	16	2	1	5	3	3	2	11	19	19
14. Celta.....	16	3	3	2	1	3	4	16	20	18
15. R. Sociedad.....	16	3	2	3	2	1	5	18	25	18
16. Sevilla.....	16	3	3	2	1	3	4	17	25	18
17. Salamanca.....	16	3	1	4	1	4	3	20	23	17
18. Racing.....	16	2	4	2	2	1	5	15	27	17
19. Mérida.....	16	2	3	3	1	3	4	12	20	15
20. R. Vallecana.....	16	4	0	4	0	2	6	15	27	14
21. Albacete.....	16	3	3	2	0	1	7	18	31	13
22. Valladolid.....	16	2	4	2	0	2	6	17	24	12

## Jornada sobre "Gradas sin violencia"

- Delegados del Gobierno y gobernadores civiles analizaron los problemas que presentan los estadios

El jueves 14 se celebró en La Coruña una jornada sobre "Gradas sin violencia", organizada por la Comisión Nacional contra la Violencia en los Espectáculos Deportivos, en la que participaron los delegados del Gobierno y gobernadores civiles de las provincias que cuentan con equipos de fútbol de Primera División.

La jornada formó parte del programa que está llevando a cabo el Ministerio de Justicia e Interior contra la violencia urbana. Se celebraron dos mesas redondas para analizar la situación actual y formular una serie de recomendaciones dirigidas a eliminar la violencia, especialmente en los estadios de fútbol.

### FÚTBOL JUVENIL Victoria de la EF Albacete sobre el Daimiel, 1-2

Los goles de Gabi y Vidal dieron la victoria a la EF Albacete ante el Daimiel CF, en un partido jugado de poder a poder, y en el que los jóvenes jugadores de la EF Albacete dejaron una buena impresión por su calidad y disciplina, teniendo en Pedro Ruiz, Copi, Javi y Mota a sus mejores hombres.

**Alineación:** Feli (Almendros), Candel (Vidal), Pedro Ruiz, Mota, Raúl, Roberto, Javi, Noño (Altés), Píris (Zamora), Copi (Juan Diego) y Gabi.

**Manos Unidas**  
CAMPANA CONTRA EL HAMBRE

## ECONOMÍA Y FINANZAS

## Las rebajas de Navidad pueden continuar

- Hasta los primeros días de 1996 no entrará en vigor la Ley de Comercio Interior

La aprobación de la Ley de Comercio Interior, cuyos últimos trámites de devolución al Congreso de los Diputados y publicación en el "Boletín Oficial del Estado" se prevén para este viernes o los primeros días de la próxima semana, no afectará a la actual campaña de rebajas con motivo de las fiestas navideñas. Salvo disposición especial, la ley no entrará en vigor hasta los primeros días de enero, por lo que ya no tendría virtualidad ante las rebajas ya iniciadas o las que se pudieran anunciar en los días previos a vigencia.

La ley regulará las fechas en las que se podrán iniciar "rebajas" y las características que deban reunir. No se podrán llevar a cabo en fechas previas a las fiestas navideñas, como viene siendo habitual en los últimos años, ante el empuje de las grandes ca-

denas de ámbito nacional, que han arrasado a esta práctica al pequeño comercio tradicional.

La Ley de Comercio Interior también aborda otros problemas, como el de pago a proveedores, que en la actualidad se produce a corto plazo para el pequeño comercio y a muy largo (hasta seis meses) para las grandes superficies, gracias a su gran volumen de contratación, lo que origina un coste adicional de financiación y no permite la competencia comercial en condiciones de igualdad; también prohíbe la llamada venta a pérdidas, práctica frecuente en cadenas multinacionales que pretenden acumular grandes bolsas de capital, aunque no resulte rentable la operación comercial, puesto que persiguen la inversión de ese dinero en otros mercados más lucrativos.

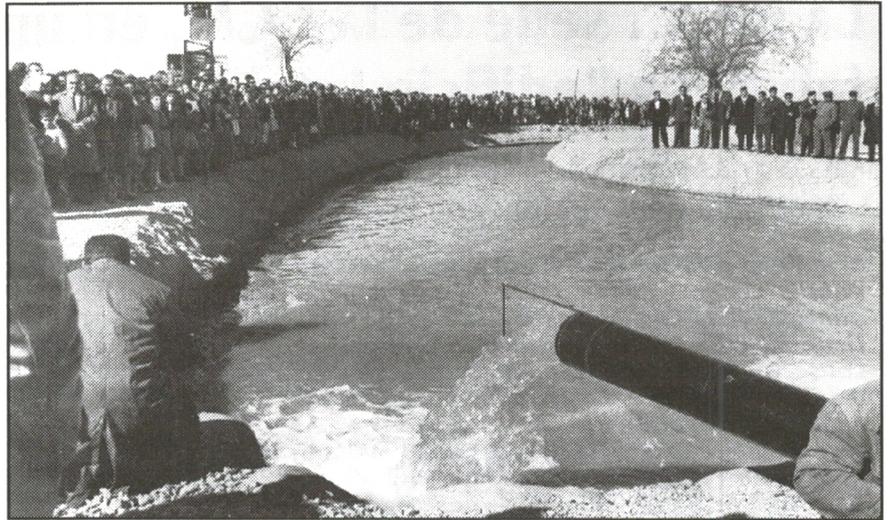


Foto de archivo del alumbramiento de aguas subterráneas en El Salobral. Aunque los regantes murcianos la quieren toda, los millares de agricultores que admiran el caudal eran albacetenses. (Foto: Saiz.)

## Desde Murcia piden más agua

- Trasvases, extracciones y búsqueda de acuíferos subterráneos

El presidente de la Comunidad Autónoma de Murcia, Ramón Luis Valcárcel, ha propuesto al ministro de Agricultura, Luis Atienza, la conexión del río Alberche, del que se abastece Madrid (que tenía programadas algunas restricciones en caso de que no hubiera llovido en el otoño), con la cabecera del río Tajo, a fin de realimentar los pantanos de Entrepeñas y Buendía y conseguir unos 200 hectómetros cúbicos adicionales, que en su mayor parte irían destinados a los campos de regadío de

la vega del Segura, que aborbería cerca de 165, mientras que el resto cubriría las necesidades de la provincia de Ciudad Real.

El propio presidente murciano reconoce que el proyecto tiene que documentarse de manera más rigurosa, pero afirma también que el ministro no lo ha visto descabellado. Estas obras formarían parte de la interconexión de cuencas.

Por otra parte, el Ministerio de Agricultura está llevando a cabo captaciones de aguas subterráneas en

la región de Murcia, en acuíferos que hasta el momento permanecían inexplotados.

En la zona de Cieza se ha logrado un caudal de "200 metros cúbicos por segundo, que servirán para paliar coyunturalmente los efectos de la sequía".

En la actualidad, el Ministerio de Agricultura está procediendo al sondeo e investigación de los acuíferos de la vega alta del Segura, con un régimen de gestión y explotación que deberá autorizar la Confederación Hidrográfica del Segura.

## Jornadas sobre "Incentivos a las Pymes en la región"

La Sociedad para el Desarrollo Industrial de Castilla-La Mancha, Sodicamán, ha organizado para el día 21 una jornada de estudio sobre "Incentivos a las Pymes en Castilla-La Mancha", destinada a facilitar una extensa información sobre todas las ayudas, tanto regionales como nacionales, que se ofrecen a los empresarios que desarrollen un proyecto en la región.

Desde las cinco de la tarde, intervendrán Agustín Morales, Inmaculada Vázquez, Rosa Cobo Mayoral; José Ramón Valledor, director de Sodicamán; Elisa Martín, Fernando Sánchez Bódalo, y Javier Méndez Borra, presidente de Sodicamán.

## PRIMERA CASA DE OPTICA EN ALBACETE

optica  
AMERICANA  
SETIEN

Gabinete de lentes de contacto  
Optica en General

Sección de Estilográficas  
Artículos fotográficos

MARQUÉS DE MOLINS, 17. Tlf. 211592

*Ha costado 2.000 millones de pesetas*

## La nueva sede de la CCM, en un fabuloso "edificio inteligente"

- Es el más moderno y funcional inmueble de actividad financiera de la región, con la más avanzada tecnología

**El antiguo edificio característico de la Plaza de Gabriel Lodares donde ahora se alza la sede principal de la Caja de Castilla-La Mancha mantiene su fachada. Es lo único que pudo ser conservado, como patrimonio arquitectónico de otra época, para dar paso a un complejo financiero extraordinario, de la más avanzada tecnología, con una fabulosa funcionalidad, gran estilo y singular modernidad. Su valor estimado es de 2.000 millones de pesetas.**

Nos fue mostrado por Antonio Fernández Pachego, jefe de Inmobilizados, y Félix Martínez Algarra, secretario general de Servicios Generales, a quienes presentó Emilio García Jiménez, jefe de la Obra Social y Cultural, estando presente el responsable de Relaciones Públicas, Manuel Jiménez.

Las obras del nuevo edificio dieron comien-

ne de instalaciones y dependencias para alta dirección, dirección territorial, Obra Social y Cultural y las oficinas principales de la entidad —trasladadas desde Tesifonte Gallego—, además de garajes, núcleos de seguridad y control con 64 cámaras en circuito cerrado de televisión, instalaciones generales y garajes, salas de exposiciones, salón

de actos perfectamente dotado, etcétera. El recorrido de las distintas plantas y sótanos de la CCM es impresionante, pues no se ha omitido ni el menor detalle; su infraestructura, en cada planta, aloja cableados en fibra óptica de informática y de energía, tubos de aire acondicionado y sistemas de funcionamiento que, en algunos casos, responden a la tecnología de los robots.

En la planta baja, en esta oportunidad, se encuentra instalada la primera exposición de fondos artísticos de la caja, con ejemplares valiosísimos que marcan una trayectoria paralela a la historia del arte.

Las principales características de la nueva sede de la Caja de Castilla-La Mancha son las siguientes:



**Del viejo edificio característico sólo pudo conservarse la fachada —desde la calle Teodoro Camino puede verse al fondo— y en su solar se alza ahora el más moderno edificio financiero de la región.**

### **EMPRESA CONSTRUCTORA**

Fomento de Construcciones y Contratas, S. A.

### **OTRAS CARACTERÍSTICAS**

Edificación a tres calles; edificio antibarreras para disminuidos; conexión de todos los puestos de trabajo con

los ordenadores centrales de CCM (troncal vertical de fibra óptica); sistema interno de correo electrónico y robotizado de cajas de alquiler de clientes, como novedad, así como sistema centralizado e informatizado de control y gestión de las instalaciones.

## Sesenta y cuatro cámaras de televisión en circuito cerrado controlan y vigilan el exterior y todas las dependencias

zo hace tres años, en diciembre de 1992, y desde hace unos meses se encuentra en pleno funcionamiento. Dispo-

de actos perfectamente dotado, etcétera.

El recorrido de las distintas plantas y sótanos de la CCM es impre-

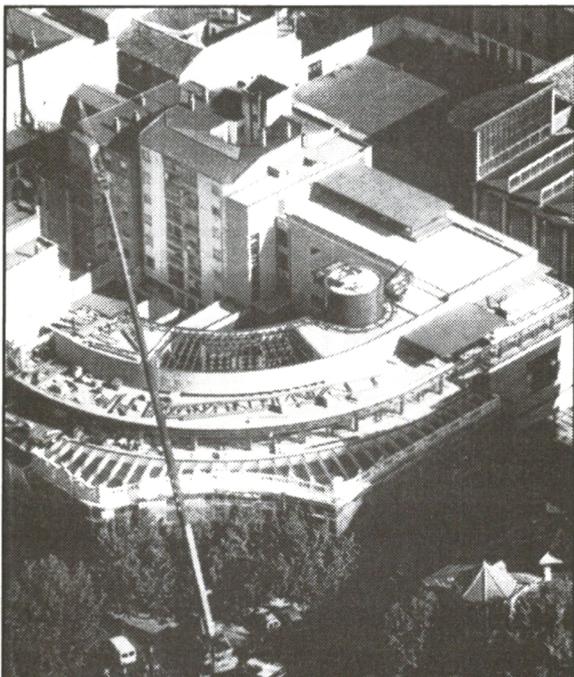
Superficie del solar, 2.400 m<sup>2</sup>; superficie construida, 13.311 m<sup>2</sup>; plantas construidas, 7 (2 sótanos y 5 sobre nivel calle).

### **USOS**

Instalaciones generales y garajes, en segundo sótano; oficina principal, planta baja, primera y primer sótano, 2.953 m<sup>2</sup>; Obra Social y Cultural, 1.123 m<sup>2</sup>, con salón de actos de 196 butacas, sala de exposiciones en planta baja de 323 m<sup>2</sup> y sala de exposiciones en planta primera de 376 m<sup>2</sup>; Dirección Territorial de Albacete, planta: 2.ª y 3.ª; Alta Dirección, planta 4.ª, y Órganos de Gobierno, planta 5.ª

### **OBRA**

Arquitectura, Antonio Escario y Francisco Candel; instalaciones, Aguilera Ingenieros, S. A.



**Vista aérea del edificio, con la fachada en primer término.**

Las palabras se las lleva el viento...  ...sólo una Joya perdura a través del tiempo.

 ...los aromas se desvanecen 

*Las Joyas expresan nobles Sentimientos*

**Joyerías de Prestigio**

ASOCIACION ESPAÑOLA DE JOYEROS, PLATEROS Y RITAJEROS  
GRANICO PROVINCIAL DE ALBACETE

*elija su compra... donde vea el anagrama es toda una garantía*

**Albacete 21 Diciembre 17,00h.**

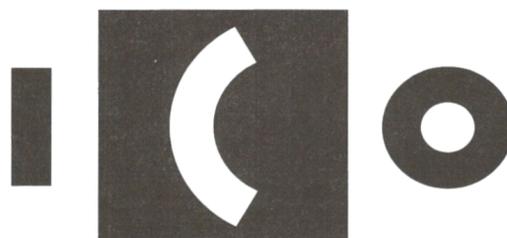
**Sociedad para el Desarrollo Industrial de  
Castilla - La Mancha (Sodicaman, s.a.)  
Junta de Comunidades de  
Castilla-La Mancha**

# **Jornadas sobre Incentivos a las PYMES en Castilla-La Mancha**

**para la Financiación Preferente de  
Nuevas Inversiones Productivas  
con acceso a las subvenciones de la Unión Europea  
FEDER (Fondo Europeo de Desarrollo Regional)**

♦ ♦ ♦ ♦

*Las Jornadas tendrán lugar en el Salón  
de Actos de CAJA CASTILLA-LA MANCHA  
Plaza Gabriel Lodares, 1. Albacete.*



**Agencia Financiera del Estado  
&  
Banco de Desarrollo**

*La documentación entregada y la asistencia serán gratuitas*

## ECONOMÍA Y FINANZAS

*El consumo se ha incrementado un 70% en 1995*

## Creciente demanda del gas natural en Albacete

- Obliga a duplicar la capacidad de la planta de regasificación de Campollano

**Durante 1995 se prevé que en el municipio de Albacete se incrementen las ventas de gas natural, para usos domésticos y comerciales, respecto al año anterior, en un 70%, llegando a alcanzar los 46 millones de termias (1 termia equivale a 1.000 kilocalorías).**

Las razones fundamentales de este crecimiento hay que buscarlas en la facilidad de su instalación, posibilitando cubrir mediante un único combustible el servicio de calefacción, agua caliente sanitaria y la cocina. Asimismo, permite en aquellas viviendas, instalaciones comerciales o industriales transformar las instalaciones existentes sin necesidad de realizar grandes obras y beneficiarse de las ventajas que tiene el gas natural frente al resto de combustibles, como son:

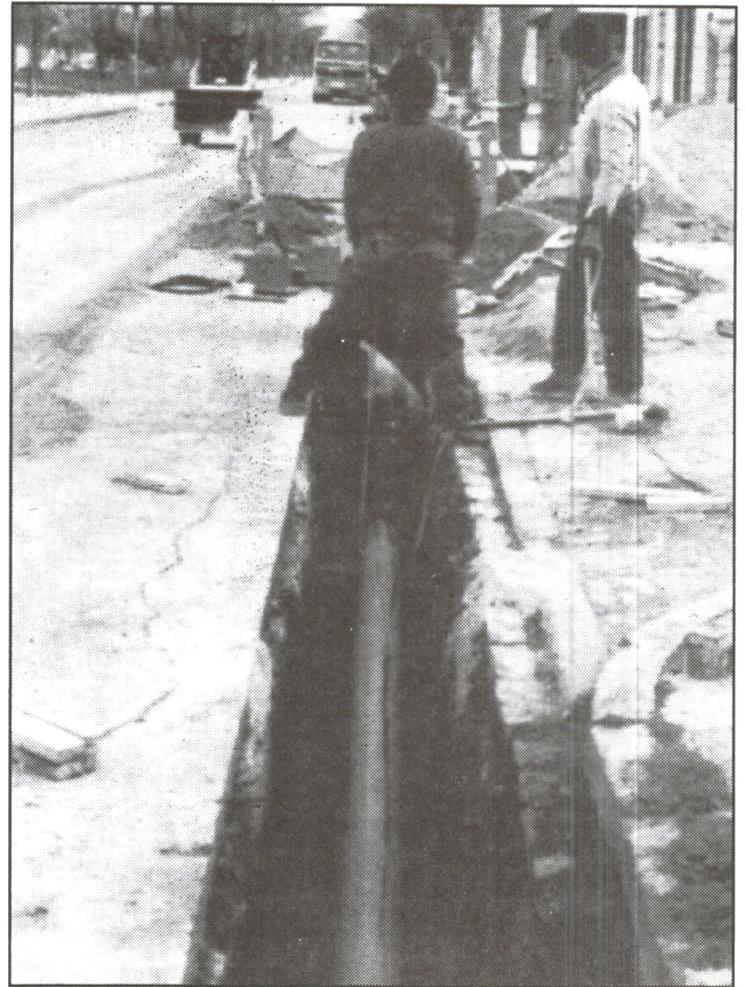
- **Aumenta la calidad de vida en las ciudades:** Disminuye el tránsito de camiones con mercancías peligrosas por el interior de la ciudad, mejora la circulación al no tener que cortarse el trán-

sito cuando se realizan descargas de combustible, ni se ensucian las calles como consecuencia de estas descargas.

- **Suministro continuo de energía:** Se consigue la tranquilidad de disponer en todo momento del combustible necesario, sin necesidad de almacenarlo.

- **Respeto del medio ambiente:** El gas natural es un combustible limpio que no produce cenizas ni humos en su utilización; únicamente produce CO<sub>2</sub> y vapor de agua, al igual que la respiración de los seres vivos.

- **Mayor duración y rendimiento de las instalaciones:** Por ser un combustible gaseoso y limpio, exento de azufre, las instalaciones se mantienen limpias y se estro-



*El gas natural llega ya a un alto porcentaje de los hogares e industrias albacetenses y la demanda es progresiva.*

pean menos, necesitando un mantenimiento menor y alargando la vida de las instalaciones.

- **Por su limpieza,** es posible mantener constantemente durante toda la vida de los equipos un rendimiento elevado.

- **Seguridad** en las instalaciones: Las instalaciones de gas natural incorporan los elementos de seguridad necesarios para tener la máxima seguridad en su hogar.

- **Economía:** Puede elegir entre las distintas tarifas la que mejor se adapte a su consumo.

- **Versatilidad:** El gas natural se puede utilizar en la industria, en los comercios y en las viviendas. Se adapta a cualquier tipo de instalación y es muy fácil de instalar.

Aunque la principal aplicación del gas natural es la producción de agua caliente para el hogar, la calefacción y la cocina, cada día es más corriente ver cómo los lava-

vajillas o lavadoras trabajan con el agua caliente del calentador de gas, con el consiguiente ahorro de tiempo y dinero.

Asimismo, existen en el mercado bombas de calor o enfriadoras que funcionan con gas, como la máquina que se ha puesto en marcha en el Centro de Salud de Guadalajara, con una potencia frigorífica de 170 Kw. La ventaja de las bombas de calor con gas es que no tienen problemas de funcionamiento cuando la temperatura exterior empieza a bajar de los 8° C, manteniendo el confort y la temperatura en el interior del local sin necesidad de aporte energético adicional, lo que le permite tener ahorros económicos importantes durante su utilización.

En la actualidad existen en el mercado español equipos de climatización a gas que van desde 9.000 frigorías/hora a 450.000 frigorías/hora.





**OBJETIVO:**

# DESGRAVAR

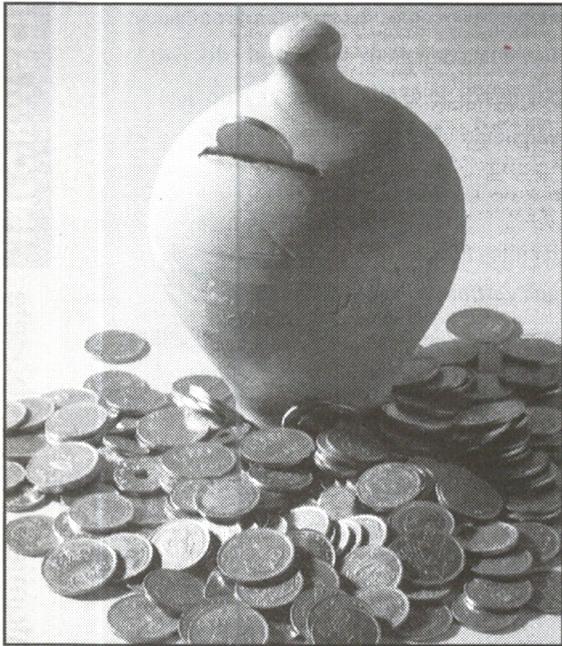
**EN ALBACETE**

**Los productos financieros de más interesantes ventajas fiscales son los de ahorro y previsión**

Todos los años por estas fechas ofrecemos el informe "Objetivo: Desgravar en Albacete", que los lectores esperan con demostrado interés. Faltan pocos días para realizar inversiones que tengan compensación fiscal, y decidir con acierto equivale a ganar dinero. Las cajas de ahorro tradicionales en Albacete, las

de mayor implantación, lógicamente, son las que contribuyen a que la información sea completa y pormenorizada; las que, en definitiva, mayor influencia tienen sobre los contribuyentes, año tras año. En las páginas que siguen, orientaciones precisas sobre los productos que ayudarán a desgravar en la próxi-

ma declaración de la renta, que son, precisamente, los de ahorro y previsión para el futuro, mediante planes de pensiones y jubilación.



**crónica**

Periódico semanal  
de información general

**Decano de la prensa de Albacete**

Fundado en 1971

**TIRADA CONTROLADA POR LA O. J. D.**

**Suscripción: 5.000 ptas. al año**

En toda la región, 1.829

## En la provincia de Albacete funcionan 305 oficinas de crédito, entre cajas de ahorro y bancos

Castilla-La Mancha tiene abiertas en la actualidad 1.829 oficinas de crédito, cantidad que resulta de sumar las oficinas bancarias, de cajas de ahorro y cooperativas de crédito.

La mayoría de las cooperativas de crédito están relacionadas con las cooperativas agrarias y su número refleja claramente la potencialidad asociativa de las cajas rurales en el agro regional.

En total, nuestro país dispone de 35.557 oficinas en territorio nacio-

nal y 156 abiertas en el extranjero. Madrid y Barcelona son las provincias que cuentan con mayor número de oficinas, superando ambas la cantidad de 6.000 abiertas. Las provincias que disponen de menos oficinas son Soria, Segovia, Ávila y Guadalajara.

Dentro de nuestra comunidad autónoma, la provincia de Toledo se sitúa en cabeza por el número de oficinas abiertas, con 604; detrás se sitúan Ciudad Real, Albacete, Cuenca y Guadalajara.

Siempre según datos oficiales del Banco de España, el número de oficinas de cajas de ahorro es superior al de los bancos en nuestra comunidad, quedando las cooperativas de crédito en la última posición. No ocurre lo mismo a nivel nacional, dado que en el territorio del Estado los bancos tienen abiertas 17.820 oficinas, en tanto que las cajas de ahorro disponen de 14.758 oficinas. Nuestro país cuenta con 3.134 cooperativas de crédito.

### OFICINAS DE CRÉDITO EN CASTILLA-LA MANCHA

PROVINCIAS	BANCOS	CAJAS DE AHORRO	CAJAS RURALES
ALBACETE	104	133	68
CIUDAD REAL	129	230	110
CUENCA	96	87	72
GUADALAJARA	61	111	24
TOLEDO	231	231	141



Después de Toledo y Ciudad Real

## Albacete, con 324.000 millones, tercera provincia de la región en depósitos bancarios

España acumula 51 billones de pesetas en depósitos bancarios, de los cuales apenas 1'8 billones de pesetas corresponden a los depósitos acumulados en las 5 provincias de la región castellanomanchega. Toledo es la primera provincia regional, dado que sus oficinas de crédito acumulan 607.000 millones de pesetas; en segundo lugar aparece la provincia de Ciudad Real, con 428.000 millones de pesetas; **Albacete, con 324.000 millones;** Cuenca (269.000), y Guadalajara, con 195.000 millones, completan el panorama de los depósitos

bancarios en Castilla-La Mancha.

Los depósitos a plazo suponen un 60% de los depósitos bancarios en todas las provincias y rondan el billón de pesetas; en los depósitos bancarios de ahorro los castellanomanchegos sumamos 486.000 millones. Los depósitos a la vista rondan los 400.000 millones.

Estableciendo una distinción por el tipo de entidad, las cajas de ahorro acumulan 826.000 millones de pesetas; los bancos disponen de 826.300 millones, en tanto que las cajas rurales reúnen algo más de 260.000 millones de pesetas.

## Bono invitó a invertir en la región a empresarios americanos

El presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, se reunió en Madrid con una veintena de empresarios americanos, a los que trasladó las ventajas comerciales y financieras de invertir en esta comunidad autónoma. A la reu-

nión, promovida por el Consejo Empresarial Norteamericano, asistieron los representantes en España de las principales firmas norteamericanas con intereses en España, algunas de las cuales operan ya en Castilla-La Mancha.

Importante reunión financiera en Villarrobledo

## Sesión de la Comisión de Control de Bancaja

**Villarrobledo** (Francisco Tomás). Con ánimo de acercamiento a su extensa área de actuación, la Comisión de Control de Bancaja se reunió en Villarrobledo la pasada semana. La sesión tuvo lugar en la Sala de Comisiones de la Casa Consistorial, cedida por el Ayuntamiento villarrobletano. El alcalde, previamente, mostró a los miembros de la Comisión las distintas dependencias del recientemente inaugurado palacio municipal.

Según miembros de la en-

tidad financiera, Villarrobledo es una ciudad entrañable para Bancaja, donde se estableció hace más de 37 años.

La Comisión de Control es uno de los tres órganos de gobierno de Bancaja, junto con la Asamblea General y el Consejo de Administración. Su función es el control propiamente dicho de las actuaciones que la Asamblea General asigna al Consejo de Administración. Está compuesta por ocho miembros, siendo su presidente Javier Fabregat.

Recientemente, los recibos del consumo de agua en nuestra ciudad han dejado de ser **bimestrales** para ser **trimestrales**. Esto explica el incremento que Usted haya podido apreciar en el importe del recibo.

Desde principios de este año, **AQUAGEST** es la empresa que *gestiona el cobro de los recibos*, además de realizar *campañas de búsqueda de fugas* que puedan influir en el consumo real de agua.

Para cualquier consulta sobre el servicio de agua y el pago de recibos, diríjase a **AQUAGEST** llamando al **52 36 33** o en las oficinas de Comandante Molina, 29.

En interés por el ahorro de agua, el **Ayuntamiento de Albacete** pone a su servicio **AQUAGEST**.

INFORMACION

Ayuntamiento de Albacete



PROMOCION TÉCNICA Y FINANCIERA DE ABASTECIMIENTOS DE AGUA



AYUNTAMIENTO DE ALBACETE  
CONCEJALIA DE SERVICIOS Y AGUA

## ECONOMÍA Y FINANZAS

*Dos sistemas de BANCAJA para desgravar con eficacia*

## CAVALPENSIÓN, la mejor forma de ahorrar para la jubilación, desgravándose

Si usted ha pensado en disfrutar de una jubilación tranquila y segura, gozando de una situación económica semejante a la que tiene en la actualidad, e incluso mejor, deberá hoy mismo comenzar a ahorrar con el fin de poder cumplir este sueño.

¿Cuál será la forma más cómoda y rentable de ahorrar y que además nos permitirá desgravarnos fiscalmente? **Bancaja** pone a nuestra disposición el **Plan de Pensiones CAVALPENSIÓN**.

Mes a mes, aportando un capital mínimo de 5.000 pesetas y máximo de 1.000.000 de pesetas al año, llegado el momento de la jubilación se habrá consolidado un capital muy interesante que complementará la pensión de la Seguridad Social.

Además, mientras consolida su ahorro

puede beneficiarse de una deducción en el IRPF de la totalidad de las aportaciones realizadas hasta el 15% de los rendimientos netos del trabajo, actividades empresariales y profesionales, situándose el límite máximo de deducción en 750.000 pesetas.

Veamos un ejemplo, si una persona tiene rendimientos del trabajo de 5.000.000 de pesetas anuales y aporta 100.000 pesetas a Cavalpensión, esta cantidad se le descontará directamente de la base imponible en la declaración de la renta. Automáticamente, su cuota íntegra se reducirá de 1.277.050 pesetas a 1.241.000 pesetas. Por aportar 100.000 pesetas, se ahorra 36.000 pesetas, un 36% de su aportación.

Los rendimientos que se obtiene de las



aportaciones a Cavalpensión van incrementando día a día el capital, y además, como no están sometidos a tributación, permite obtener mayores beneficios.

Llegado el momento de la jubilación se puede empezar a disfrutar de las cantidades aportadas y sus rendimientos. Se puede cobrar todo de golpe o mediante una renta periódica.

Además, en caso de invalidez o fallecimiento, el titular en el primer caso, o quien haya designado beneficiario en el segundo caso, disfrutará del capital constituido.

*En cualquier caso, rentabilidad asegurada*

## CAVASEGUR, plan de ahorro cómodo y flexible que puede llegar a la exención total de impuestos



CAVASEGUR es una fórmula de ahorro que desde 5.000 pesetas al mes y sin límite alguno permite disponer en el futuro de un capital, con la tranquilidad de

tenerlo todo previsto.

El ahorro puede realizarse mensual, trimestral, semestral o anual, de un modo constante o creciente en la medida en que au-

menten los ingresos, siempre con total flexibilidad; incluso se puede suscribir un plan en el que se realiza una única aportación al inicio del mismo.

A partir de los 15 años y hasta los 67 se puede suscribir el Plan de Ahorro Asegurado CAVASEGUR, siempre con una duración superior a 3 años y sin límite, salvo el de la edad.

Una de las grandes ventajas del plan es su liquidez inmediata, sin gastos ni penalizaciones, pudiendo solicitar el total del capital ahorrado más los intereses en cualquier momento.

El plan disfruta de una rentabilidad mínima garantizada del 4'5% en

cualquier circunstancia, que es revisada semestralmente con el fin de adaptarla a las condiciones del mercado. La rentabilidad garantizada que ofrece Cavasegur hoy, hasta el 30 de junio de 1996, es del 8'25%.

Además, en caso de fallecimiento del titular, garantiza a sus beneficiarios un capital adicional al constituido a la fecha, en función de lo ahorrado.

Esta forma de ahorro disfruta de ventajas fiscales a largo plazo. Por ejemplo, si el titular del plan al finalizar el período por el que lo contrata cobra el capital ahorrado, tributará como incremento de patrimonio

ya que invierte un capital y obtiene ese capital más unos rendimientos; por tanto, son esos rendimientos los que deben tributar. En este caso, por cada año que exceda de dos que las aportaciones hayan permanecido en el plan, hay una reducción en la tributación, pudiendo incluso llegar a quedar totalmente exento.

En cambio, si una persona suscribe un plan designando a otra persona como beneficiaria, tributará en el Impuesto de Sucesiones y Donaciones. Lo mismo sucederá si el titular del plan fallece y son sus herederos los que perciben el capital constituido hasta la fecha.

Cuenta Ahorro Vivienda de la CCM

# 6% de rentabilidad (TAE) y 15% de desgravación fiscal

- Se destinan a la adquisición, construcción o rehabilitación de la vivienda habitual

**Ahorro Vivienda es un plan de ahorro que tiene como destino la adquisición, construcción o rehabilitación de la vivienda que va a constituir la residencia habitual.**

**FINALIDAD**

- Adquirir tu primera vivienda.
- Rehabilitar la que tengas en propiedad.
- Cambiar de vivienda habitual.

**DURACIÓN**

Plazo máximo de cuatro años, desde la fecha de apertura hasta la adquisición de la vivienda. A partir de 1996 el plazo máximo será de cinco años.

**BENEFICIARIOS**

La libreta de Ahorro Vivienda está destinada sobre todo a:

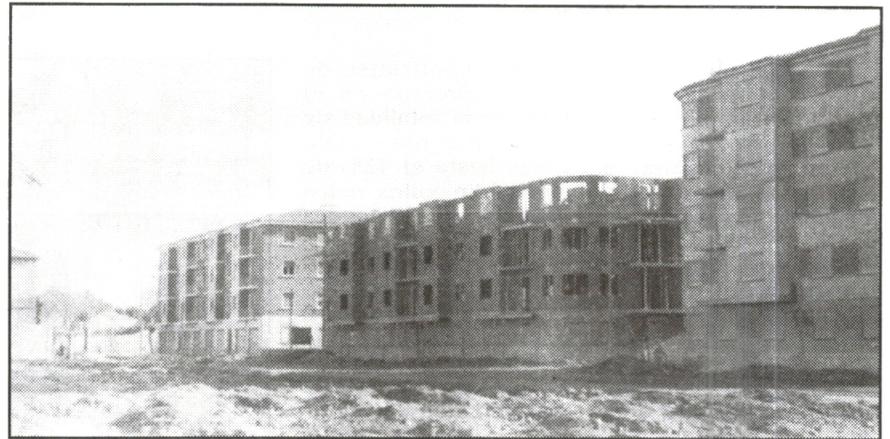
- Jóvenes para su primera vivienda.
- Quienes no dispongan de vivienda propia.
- Propietarios cuyas viviendas necesiten rehabilitación.
- Personas que deseen cambiar la vivienda habitual.

**RENTABILIDAD**

Un 6% anual desde la primera peseta. Abono anual de intereses.

**GASTOS**

Sin comisiones.



**VENTAJAS FISCALES**

Podrás desgravar un 15% del total de las aportaciones realizadas durante el año, descontadas en su caso las disposiciones efectuadas. Con el límite del 30% de la base liquidable para desgravación por inversiones (según la actual normativa tributaria vigente), Caja Castilla-La Mancha te remitirá a

su domicilio la información precisa para cumplimentar la declaración de la renta.

**DISPONIBILIDAD**

Como titular de la libreta Ahorro Vivienda podrás disponer de tus ahorros cuando los necesites, aunque pierdes las ventajas fiscales.

**FLEXIBILIDAD**

Podrás ingresar en

tu libreta Ahorro Vivienda las cantidades que quieras y cuando lo desees.

**PRÉSTAMO VIVIENDA**

Los titulares de la libreta Ahorro Vivienda tendréis unas condiciones especiales por parte de Caja Castilla-La Mancha al adquirir la vivienda, pudiéndose conceder un crédito hipotecario de hasta cuatro veces el saldo final de la libreta Ahorro Vivienda, con el límite del 80% del valor de la casa.



*Los clientes de la Caja Castilla-La Mancha pueden obtener créditos hipotecarios en magníficas condiciones, de hasta cuatro veces el saldo de su cuenta Ahorro Vivienda*

**Las cuentas ahorro-vivienda tienen aplicación para la construcción, adquisición y, también, para la rehabilitación de casas antiguas que vayan a ser utilizadas como viviendas habituales.**

# Libreta Ahorro Vivienda



# 6%

T.A.E.

**Rentabilidad**  
desde la primera peseta

# 15%

**Desgravación Fiscal\***

\* Desgravación Fiscal de las aportaciones realizadas, según Legislación Tributaria vigente.

- Ahorro Vivienda es un plan de ahorro que tiene como destino la adquisición, construcción o rehabilitación de la vivienda que va a constituir la residencia habitual.
- Acceso a crédito de vivienda en **condiciones especiales.**

**Infórmese en su oficina de Caja Castilla La Mancha**



Registrado en la Consejería de Economía y Hacienda de JCCM.

*En estas fechas, reflexión ante el futuro*

# Planes de pensiones y de jubilación, sistemas líderes en previsión

Después de la quiebra del Estado del Bienestar en las sociedades occidentales, los sistemas de previsión privados han aparecido con fuerza en todos los mercados mundiales. Los países anglosajones nos han precedido en esto y tienen una larga experiencia en gestión de

Fondos de Pensiones privados.

En España los sistemas de previsión privados se concentran en dos productos: por un lado, están los Fondos de Pensiones, y por el otro, los Seguros de Jubilación. Ambos productos tienen básicamente el mismo

fin, y es el de complementar la previsión pública para los casos de jubilación, muerte o invalidez. Desde el punto de vista fiscal, las diferencias entre uno y otro producto está en que en los Planes de Pensiones las aportaciones se consideran gastos deducibles de la base imponible, mientras que las aportaciones a los seguros de jubilación no presentan un tratamiento fiscal favorable. Sin embargo, la tributación sobre las prestaciones recibidas va disminuyendo mediante un coeficiente corrector anual, de tal forma que después de unos años este impuesto puede llegar a ser nulo.

En cuanto a la liquidez, de los Planes de Pensiones únicamente puede rescatarse el capital aportado más los rendimientos acumulados cuando ocurre una de las contingencias previstas en la Ley, que son: jubilación, muerte o invalidez. Los



seguros de jubilación, sin embargo, pueden recuperarse cuando lo estime conveniente el asegurado, previo pago de una penalización si la fecha es anterior a la prevista en la póliza.

La flexibilización en el caso de los planes de pensiones son libres y todo lo flexibles que se quiera; es decir, el participe puede aportar la cantidad que le resulte más conveniente, pudiendo incluso dejar de aportar en un momento dado y reanudar sus pagos posteriormente. En el Plan de Jubilación, pa-

sado un periodo inicial, también puede suspenderse el pago de primas, manteniendo sin embargo el contrato en vigor.

Es necesario en estas fechas del año reflexionar en este sentido y preparar el futuro, comprando uno u otro producto de acuerdo con nuestras necesidades, pero sin olvidar que para mantener una cierta calidad de vida en nuestra jubilación tenemos que elegir cuanto antes un buen sistema de previsión.

Mercedes Pérez Día



**Peseta a peseta, moneda a moneda, ahorrando desde jóvenes puede asegurarse el futuro.**

## Disfrute una buena pensión mañana sacándole ventajas hoy.

*Lo hice yo.*

Pensar en el futuro con unos ingresos complementarios a su pensión laboral es inteligente.

Pero lo es aún más poderle sacar buenas ventajas desde hoy. CAVALPENSION\* es el Plan de Pensiones que le permite ahorrar cómodamente y con gran flexibilidad la pensión de jubilación que se merece, aprovechándose hoy de las grandes ventajas fiscales\*\* que le ofrece.

Y es que una buena desgravación fiscal también es una forma de ahorrar.

Porque el mañana es para disfrutarlo, pero el hoy, es para sacarle provecho.

AHORRO FISCAL QUE VD. PUEDE OBTENER SOBRE SUS APORTACIONES A CAVALPENSION

RENDIMIENTOS NETOS (1) (ptas.)	APORTACION MAX. DEDUCIBLE (ptas.)	AHORRO FISCAL (ptas.)	AHORRO FISCAL (% s/ aportación)
2.000.000	300.000	73.500	24,50
2.500.000	375.000	99.000	26,40
3.000.000	450.000	127.350	28,30
3.500.000	525.000	159.600	30,40
4.000.000	600.000	192.300	32,05
4.500.000	675.000	226.300	33,53
5.000.000	750.000	263.500	35,13

\*\* Las ventajas fiscales tienen los límites y requisitos legales vigentes en cada momento.

PLANES DE PREVISION

**Cavalpensión**

PLANES MUY SENSATOS

**BANCAJA**

\* Plan gestionado por

**ASEVAL**

Aseguradora Valenciana Sociedad Anónima de Seguros y Reaseguros

## ECONOMÍA Y FINANZAS

## Asociación Profesional de Asesores Fiscales Tributarios de Castilla-La Mancha

La Asociación Profesional de Asesores Fiscales Tributarios de Castilla-La Mancha fue constituida en 1982 con ámbito provincial en Ciudad Real. En 1986 promovió una reforma estatutaria, ampliando su ámbito profesional a la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha. Actualmente su registro cuenta con profesionales inscritos en las cinco provincias de la comunidad.

La asociación agrupa a los profesionales vinculados al ejercicio de las actividades y competencias relacionadas con el derecho fiscal tributario y demás funciones afines a la profesión. En 1992, la asociación entró a formar parte de la Federación Española, órgano que agrupa a un conjunto de 11 asociaciones profesionales sobre la materia, en representación de distintas comunidades autónomas.

### LA PRIMERA ASOCIACIÓN PROFESIONAL SE CREÓ HACE 28 AÑOS

El primer movimiento asociativo del sector surgió hace 28 años; los asesores fiscales, conscientes de la pujanza que tomaba su profesión y de la necesidad de defender sus intereses, crearon la Asociación Española de Asesores Fiscales, agrupando a profesionales repartidos por toda la geografía estatal. Actualmente, la asociación reúne a 3.000 profesionales, entre los cuales aparecen inscritos profesores mercantiles, abogados, economistas, intendentes mercantiles, ingenieros industriales y numerosos técnicos procedentes de la Inspección del Ministerio de Hacienda, así como cátedráticos de distintas facultades que imparten enseñanzas competentes en la materia.

## El 15% de los hogares españoles están acogidos a planes de pensiones y jubilación

• Lamentablemente, no cuajó el anunciado Plan de Ahorro Popular

El cambio que se está produciendo en la pirámide poblacional, debido en gran parte a la mejora de la calidad de vida, que nos ha llevado a prolongar la etapa de jubilación, unido a la persistencia del paro, han llevado a replantear el sistema público de pensiones, buscando su combinación con la iniciativa privada.

Actualmente, un 15% de los hogares nacionales disponen de un plan de jubilación o fondo de pensiones. El sistema al que tiene nuestro país se basa en tres pilares: la Seguridad Social, los fondos de iniciativa empresarial y la previsión individual. El primero se fundamenta en el reparto intergeneracional, en tanto que los restantes tienen un sistema de financiación asentado en la capitalización.

Meses atrás, las revistas



y los profesionales especializados hablaban de los proyectados Planes de Ahorro Popular; se trataba de un sistema de ahorro pensado para las clases populares, cuyo rendimiento se calculaba en base a un interés compuesto. El proyecto pretendía incentivar el Plan mediante la exención de retenciones sobre

el rendimiento de capitales (cifrado en un 25%). Pudo ser un producto estrella que hubiera impulsado decididamente el crecimiento de la "tercera pata" sobre la que se asienta el sistema mixto que se ha asentado en nuestro país, pero el proyecto no llegó a convertirse en realidad, lamentablemente.

## Un buen plan de jubilación es pensar en el futuro sin olvidar el presente.

*Lo hice yo.*

Pensar en el futuro y prepararse para una jubilación como nos merecemos es algo que está en la mente de todos.

Pero, mientras, hay que pensar en el presente.

CAVASEGUR\* es el Plan de Ahorro asegurado que le va a permitir todo esto y más.

CAVASEGUR le permite rentabilizar su dinero con un 8'25%\*\*\* desde el primer instante. Todo esto, desde 5.000 ptas. al mes y con posibilidad de liquidez.

Con este cómodo Plan de Ahorro, además, podrá obtener una importante ventaja fiscal\*\*.

Con Cavasegur, ahorrar significa futuro y presente, a su medida.

\*\* Las ventajas fiscales tienen los límites y requisitos legales vigentes en cada momento.  
\*\*\* Rentabilidad garantizada hasta el 30 de junio de 1996.

PLANES DE PREVISION

# Cavasegur

PLANES MUY SENSATOS

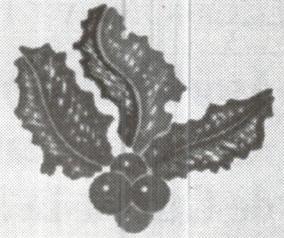
# BANCAJA

\* Contrato suscrito con

## ASEVAL

Aseguradora Valenciana Sociedad Anónima de Seguros y Reaseguros

# ELIZ NAVIDAD 1996 1995



**DICIEMBRE 16**  
SABADO  
1996

DI	VI	VI	VI	VI	VI	VI
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Sta. Adelaida Semana 50

8,15 tarde  
**CARLOS CANO**  
Auditorio  
Entrada 8000 Pts.  
Techa Comunitades.

**DICIEMBRE 17**  
DOMINGO  
1996

DI	VI	VI	VI	VI	VI	VI
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

San Lazaro Semana 50

12,00 mañana  
**BANDA MUNICIPAL DE MUSICA.**  
Auditorio  
Entrada Libre

**DICIEMBRE 18**  
LUNES  
1996

DI	VI	VI	VI	VI	VI	VI
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

N.S. Esperanza Semana 51

8,30 tarde  
**CORAL DE ALBACETE**  
Auditorio  
Entrada Libre

**DICIEMBRE 19**  
MARTES  
1996

DI	VI	VI	VI	VI	VI	VI
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

San Timoteo Semana 51

**Feliz Navidad**

**DICIEMBRE 20**  
MIÉRCOLES  
1996

DI	VI	VI	VI	VI	VI	VI
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Sto. Domingo Semana 51

8,30 tarde  
**ORFEON DE LA MANCHA**  
Auditorio  
Entrada Libre

**DICIEMBRE 21**  
JUEVES  
1996

DI	VI	VI	VI	VI	VI	VI
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

San Anastasio Semana 51

7,30 tarde  
**INAUGURACION ARISTAS JOVENES**  
Hall Ayuntamiento  
8,30 tarde  
**CERTAMEN DE VILLANCOS Y AGUILANEROS**  
Auditorio  
Entrada Libre

**DICIEMBRE 22**  
VIERNES  
1996

DI	VI	VI	VI	VI	VI	VI
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

San Demetrio Semana 51

8,30 tarde  
**DANZAS MAGISTERIO**  
Auditorio Entrada Libre  
10,30 noche  
**Memorial FERNANDO SÍ y MANUEL GARRÓN**  
Guitar Clás  
Entrada Libre

**DICIEMBRE 23**  
SABADO  
1996

DI	VI	VI	VI	VI	VI	VI
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

San Juan de K. Semana 51

8,30 tarde  
**ABUELA SANTA ANA**  
Auditorio  
Entrada Libre

**DICIEMBRE 24**  
DOMINGO  
1996

DI	VI	VI	VI	VI	VI	VI
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

San Eulbio Semana 51

**Feliz Navidad**

**DICIEMBRE 25**  
LUNES  
1996

DI	VI	VI	VI	VI	VI	VI
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Natividad de N.S.J. Semana 52

12,00 mañana  
**CONCIERTO Orquesta Filarmónica GEORGE ENESCO de BUCAREST**  
Auditorio  
Entrada 8000 Pts  
MANCHA

**DICIEMBRE 26**  
MARTES  
1996

DI	VI	VI	VI	VI	VI	VI
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

San Estebán Semana 52

8,30 tarde  
**TRADICIÓN**  
Auditorio  
Entrada Libre

**DICIEMBRE 27**  
MIÉRCOLES  
1996

DI	VI	VI	VI	VI	VI	VI
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

San Teodoro Semana 52

8,30 tarde  
**TEATRO "Por favor que vengan ya los Extraterrestres"**  
Auditorio  
Entrada 500 Pts.

**DICIEMBRE 28**  
JUEVES  
1996

DI	VI	VI	VI	VI	VI	VI
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Sta. Inocencia Semana 52

8,30 tarde  
**LAS Espigas de la MANCHA**  
Auditorio  
Entrada Libre

**DICIEMBRE 29**  
VIERNES  
1996

DI	VI	VI	VI	VI	VI	VI
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

San Darío Semana 52

8,30 tarde  
**Cuentos Folk**  
Auditorio  
Entrada Libre  
9,00 noche  
**La Noche mas INDIE**  
Guitar Clás  
Entrada Invitación

**DICIEMBRE 30**  
SABADO  
1996

DI	VI	VI	VI	VI	VI	VI
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

T. Santiago Semana 52

8,30 tarde  
**BALLET Antología**  
Auditorio  
Entrada Libre

**DICIEMBRE 31**  
DOMINGO  
1996

DI	VI	VI	VI	VI	VI	VI
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

San Silvestre Semana 52

**Feliz Año Nuevo**

**ENERO 2**  
MARTES  
1996

DI	VI	VI	VI	VI	VI	VI
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

San Basilio el G. Semana 1

11,00 mañana  
**CINE: "El Guardián de las Palabras"**  
Auditorio  
Entrada 400 Pts

**ENERO 3**  
MIÉRCOLES  
1996

DI	VI	VI	VI	VI	VI	VI
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

San Florencio Semana 1

11,00 mañana  
**CINE: "La Leyenda del Viento Norte"**  
Auditorio  
Entrada 400 Pts

**ENERO 4**  
JUEVES  
1996

DI	VI	VI	VI	VI	VI	VI
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

San Aguilino Semana 1

6,00 tarde  
**TEATRO: "EL RIO"**  
Auditorio  
Precio 400 Pts.

**ENERO 5**  
VIERNES  
1996

DI	VI	VI	VI	VI	VI	VI
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

San Teleforo Semana 1

11,00 mañana  
**CINE: "Porco Rosso"**  
Auditorio  
Entrada 400 Pts

VENTA DE LOCALIDADES

- Día 18 de diciembre de 1995, en la 5ª planta del Ayuntamiento de 10 a 13'30 horas.
- Día de la actuación, en la taquilla del Auditorio 2 horas antes del comienzo.



AYUNTAMIENTO DE ALBACETE  
CONCEJALIA DE CULTURA

## CULTURALES

*El martes 19 se inaugura*

## La exposición de Antonio Carrilero en Albacete, gala artística de Navidad

- Sus recientes muestras en Zaragoza y Madrid han constituido éxitos absolutos

**Antonio Carrilero, el gran artista de La Roda, vuelve a Albacete en pleno triunfo. En Zaragoza y Madrid ha triunfado rotundamente, vendiendo la totalidad de los cuadros en un tiempo récord. La crítica no regatea elogios a Carrilero.**

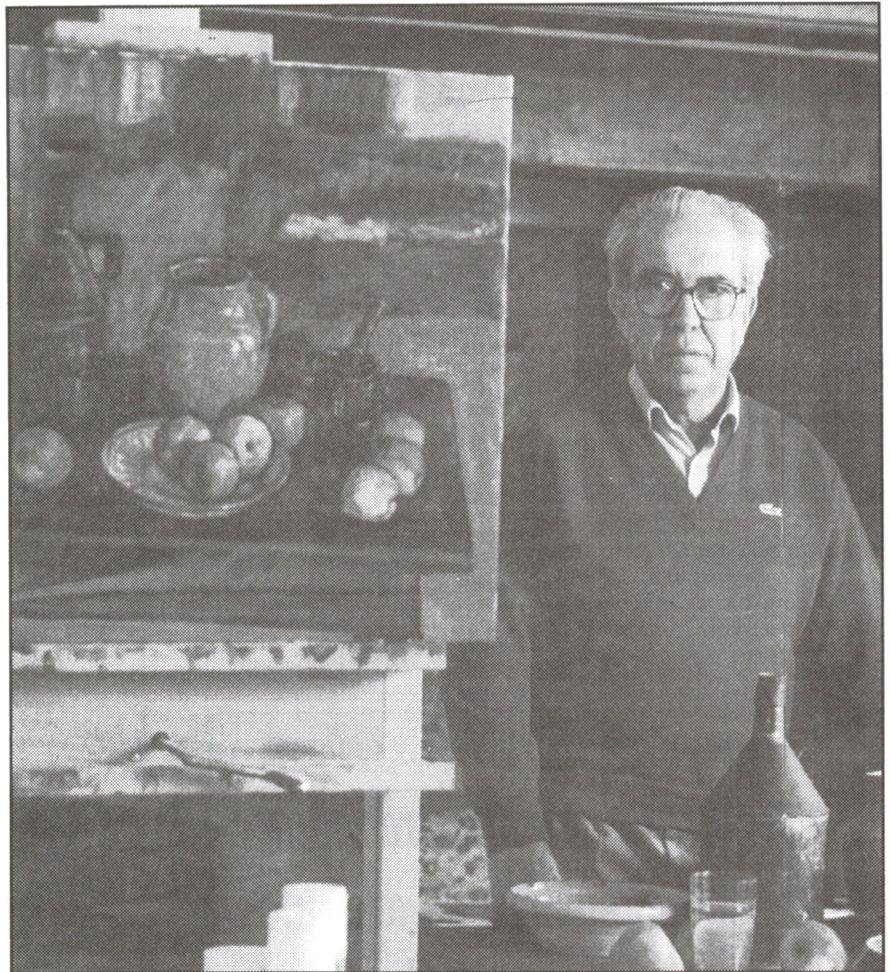
El próximo día 19 inaugurará en la galería Catedral una nueva exposición que, sin duda, será la gala artística de Navidad en Albacete.

De la exposición de Carrilero en Madrid, Laura Revuelta, en la revista *Blanco y Negro* —que le dedicó cuatro páginas ilustradas—, escribió la siguiente crónica:

“Quienes han escrito sobre la obra de Antonio Carrilero siempre han destacado su constante fijación por los paisajes de La Mancha. En ella ha nacido (La Roda, Albacete), en ella reside y en ella trabaja. No resultaría exagerado afirmar que su propia identidad como artista ha quedado absorbida por la de estas tierras, para luego reaparecer ambas con un semblante bien distinto del acostumbrado. Pocos pintores deben disfrutar tanto como Carrilero exprimiendo de la aparente esterilidad castellana, una y otra vez. Si admirable es esta fidelidad al motivo, al modelo, no lo es menos que al fi-

nal del viaje creativo siempre descubra una intensa explosión de color. Quizá aquí radique la auténtica originalidad de su pintura: la tópica —por repetida— imagen de un paisaje manchego austero y desolado difiere de los luminosos espejismos que Carrilero retrata. Todo depende del cristal con que se mire, y éste, en su caso, está recubierto por una gruesa capa de optimismo.

Cuentan, aquellos que conocen bien a Antonio Carrilero, que de una personalidad como la suya podía surgir otro tipo de pintura tan apegada a los orígenes, a la tierra; tan afable y acomodaticia a los gustos sencillos. Cuando se la contempla, aunque sea a través de una fotografía, trabajando en el estudio, impensable situarlo en pleno corazón de cualquier capital, por pequeña y provinciana que ésta sea, resulta harto difícil colocar en el caballete otros cuadros distintos de los suyos. Acto seguido, nada tan sencillo como trasladarle



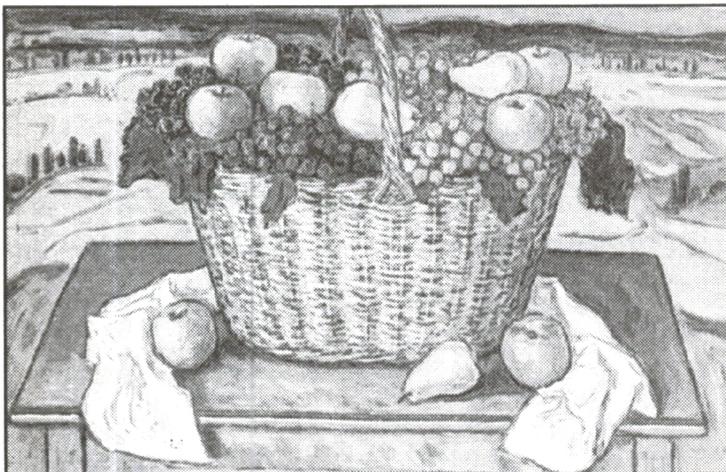
al campo, al escenario real, con los útiles de trabajo, como manda la tradición, a la que pertenece desde el mismo día en que comenzó a pintar.

Discipulo de Benjamin Palencia, y heredero de los dictados que éste alumbra en la Escuela de Vallecas, Carrilero recoge el testigo de un expresionismo paisajístico cuyas raíces entroncan con el *fauvismo* más puro. Sobre su alumno, el mismo Palencia apuntó que sabe perfectamente cómo equilibrar la forma y el color, sin mayores estridencias. Y en ello continúa. La madurez ha

hecho que Carrilero depure la pincelada, los colores, pero, aunque pueda parecer contradictorio, ha hecho también que no altere ni un ápice el estilo, que se mantenga fiel a las esencias. La austeridad castellana no supone para él un impedimento sino todo lo contrario, le ha servido de acicate, y la ha trasladado a otros escenarios —Bruselas, por ejemplo—, para, al final, regresar, una y otra vez, a La Roda.

Esta última muestra en la sala madrileña Gaudí, que hace la número 43 de su larga trayectoria por galerías españolas y extran-

geras, incluida la Goya Art Gallery, de Nueva York, confirma que Antonio Carrilero pinta por y para su tierra. Todos los paisajes que en esta exposición presenta justifican el que siempre regrese a los orígenes y puedan llegar a un amplio público. La innata sencillez de Carrilero, chapada a la antigua (en el más literal, y nunca despreciativo, sentido de la palabra), compone todas sus obras, desde los paisajes, una gran mayoría de la producción presente, hasta los bodegones, aunque de idéntica y sincera factura.”



## CULTURALES

## Importante subasta de obras artísticas

- Bancarte, del grupo Bancaja, sacó a licitación pinturas y dibujos de grandes artistas

Bancaja, a través de la institución de su grupo Bancarte, realizó el día 12 otra de sus "subastas de arte", de gran prestigio y tradición en Valencia, donde ya se han celebrado más de mil quinientas.

Entre otras obras figuraban las firmadas por Manuel Benedito, José, Blas y Mariano Benlliure, Eduardo Chillida, José Gutiérrez Solana, César Manrique, Juan de Ribera, Tàpies, Miró, Francisco Domingo Marqués y Meseguer.

A propósito de esta "subas-

ta de arte", Bancaja editó un catálogo que constituye una interesante publicación, ya que, además de la reproducción a todo color de las obras subastadas, incluía el reglamento completo de la subasta, lleno de curiosidades y perfiles desconocidos para el gran público.

Bancarte acepta oferta de obras de arte con destino a futuras subastas, de lo que los interesados pueden informarse a través de las oficinas de Bancaja en Albacete.

### Comunicado a sus clientes y amigos

**mompó**  
joyero ha preparado un excepcional surtido en artículos de regalo para Navidad y Reyes

- Las obras de ampliación y modernización del establecimiento, interrumpidas hasta enero para atender adecuadamente al público

**JOYERÍA MOMPÓ** agradece a sus clientes y amigos la generosidad con que han tolerado pacientemente las molestias producidas por las obras de ampliación y modernización que estamos realizando en nuestro establecimiento de Joyería, Relojería y Artículos de Regalo de Marqués de Molins, 15.

Ahora, terminada la PLANTA PRIMERA -REGALO-, haremos una pausa para poder ofrecerles un excepcional surtido preparado con el máximo cariño y esfuerzo en su calidad como en precio. Sin duda, se ajustarán a sus deseos y presupuesto, tanto en sus **Regalos de Empresa** como en los **Regalos Personales** para Navidad y Reyes.

Pasadas estas fiestas, ya en enero, proseguiremos con la reforma de la planta baja.

Muchas gracias.

**mompó**  
joyero

MARQUÉS DE MOLINS, 15  
ALBACETE

## CULTURAL ALBACETE

### AVISOS IMPORTANTES

#### AYUDAS A PROYECTOS Y SEMINARIOS

Todas las asociaciones, colegios oficiales, conservatorios, entidades dedicadas a la cultura e incluso personas individualizadas con un proyecto cultural idóneo, pueden recibir diferentes ayudas para sus actividades dentro del marco del nuevo programa Cultural Albacete.

Bellas Artes, Arquitectura, Música, Literatura, Arqueología, Restauración de Obras, Teatro, Cine, Fotografía, Investigación, Folklore, Ecología, Publicaciones, etcétera, serán objeto de atención y ayuda en la segunda etapa que comienza del Cultural Albacete.

En la mayor brevedad de tiempo, las entidades que lo deseen deben presentar sus proyectos a Cultural Albacete. Avda. de la Estación, 2. 02001 Albacete. Tel. 21 43 83.

#### BECAS PARA JÓVENES TALENTOS

A través de institutos, colegios, asociaciones de padres de alumnos o por otros medios semejantes, todo joven que posea alto grado de valores y capacidades en cualquier rama del mundo artístico y científico debe ponerse en comunicación con nosotros para orientarle y ayudarle económicamente en su carrera dentro y fuera del ámbito nacional.

En la mayor brevedad de tiempo, las entidades que lo deseen deben presentar sus proyectos a Cultural Albacete. Avda. de la Estación, 2. 02001 Albacete. Tel. 21 43 83.

#### AMIGOS DEL CONSORCIO CULTURAL ALBACETE

Todas las personas y entidades que lo deseen, de nuestra capital y de cualquier pueblo de nuestra provincia, pueden entrar directamente y tomar parte en las actividades del nuevo Cultural Albacete, haciéndose socias del mismo.

Tendrán derecho a información directa, invitaciones para actos oficiales como estrenos e inauguraciones, publicaciones gratuitas e importantes descuentos y adquisición anticipada de localidades para todos los espectáculos organizados por Cultural Albacete y grandes descuentos en los viajes culturales que se organicen dentro y fuera de España.

#### RELLENE ESTA FICHA Y ENVÍELA A:

Cultural Albacete. Avda. de la Estación, 2. 02001 Albacete. Tel. 21 43 83.

Nombre y apellidos \_\_\_\_\_

Profesión \_\_\_\_\_

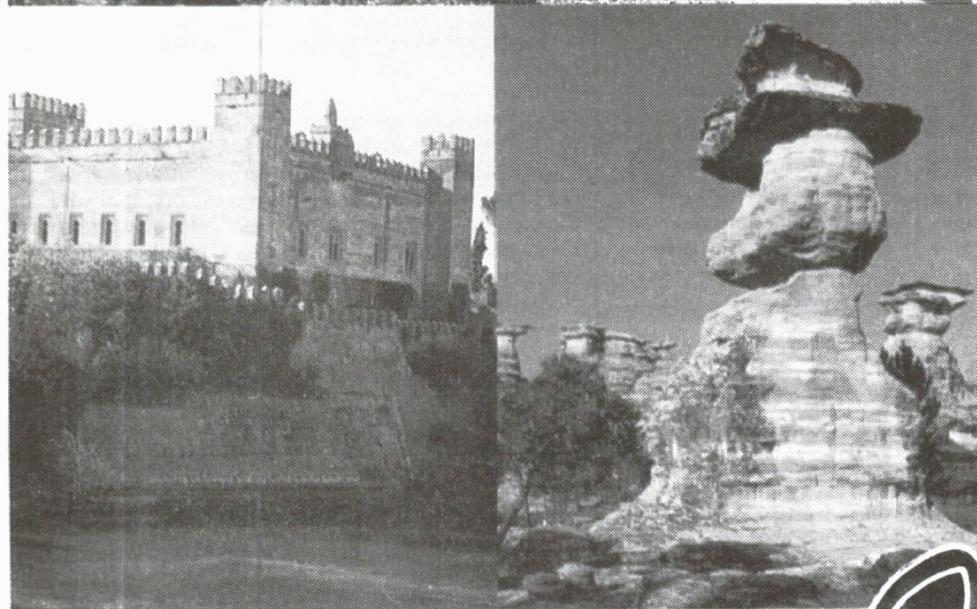
Domicilio en \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_ n.º \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

Cantidad de suscripción \_\_\_\_\_

(Mínimo 3.000 pesetas al año)



Bozell

# Castilla-La Mancha

**S**ierras, hoces, ríos, llanuras, paisajes lunares o reservas naturales. La ruta del Románico, la de los Castillos, la de los Caballeros, las de las sierras de Alcaraz, Segura, o Cuenca. Rafting, parapente, caza, pesca, escalada o

senderismo.

Morteruelo, migas, pisto y gazpacho manchego, o todos los dulces que puedas desear...

Si aún no conoces los contrastes naturales, la riqueza histórica, la variedad gastronómica y la hospitalidad que te esperan en Castilla-La Mancha, no sabes lo que te estás perdiendo.

**NO SABES  
LO QUE TE ESTAS PERDIENDO**



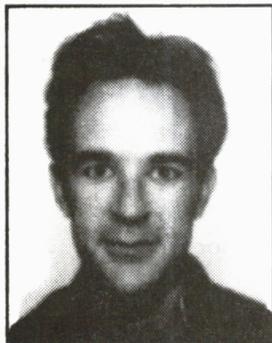
Junta de Comunidades de  
**Castilla-La Mancha**

## CULTURALES

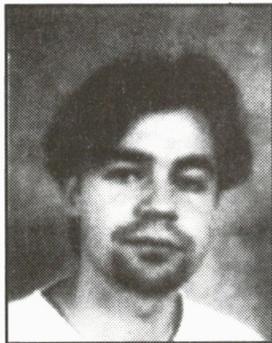
*Formará parte de la Unión Europea de Concursos Internacionales para la Juventud*

## El prestigio de Juventudes Musicales de Albacete, con reconocimiento internacional

- Ricardo Martínez Descalzo, primer premio del XV Concurso Nacional de Jóvenes Pianistas



**Ricardo Martínez Descalzo, de Alicante, premio Ciudad de Albacete.**



**Juan Francisco Lago Cuéllar, de Amsterdam, premio Carmen Ibáñez.**



**Daniel Ábalos Berrocal, de Málaga, premio Pilar Amo.**



**Jesús Polonio Reberiego, de Málaga, premio Samuel de los Santos.**



**José María García León, de Castilleja de la Cuesta (Sevilla), premio ex aequo Virgen de los Llanos.**



**Jesús Pinillos Quiroga, de Santa Úrsula (Santa Cruz de Tenerife), premio ex aequo Virgen de los Llanos.**

La institución Juventudes Musicales de Albacete, que preside Agustín Peiró Amo, perteneciente a la Federación Internacional, ha encontrado por su prestigio el reconocimiento internacional, habiendo sido integrada en la Unión Europea de Concursos Internacionales para la Juventud "Emcy", de la Unesco, con voz y voto. Así lo comunicó a Agustín Peiró el miembro honoris causa de la Academia Mundial de los Artistas Profesionales, de Roma, Esteban Sánchez Herrero, tras finalizar, con gran éxito de participación -36 jóvenes concursantes de los 42 inscritos, procedentes de diversas

provincias-, en el XV Concurso Nacional de Jóvenes Pianistas Ciudad de Albacete. Las interpretaciones fueron grabadas para un programa especial de Radio Clásica, de Radio Nacional de España.

Las sesiones del concurso dieron comienzo el viernes 8, prolongándose hasta la tarde del domingo 10, en que el Jurado emitió su fallo, en el que no figuraba ninguna artista, pese a que participaron dieciocho chicas, todas de alto nivel artístico:

5.º premio, "Virgen de los Llanos", dotado con 50.000 pesetas, ex aequo a José M.ª García León y a Jesús Pinillos Quiroga.

4.º premio, "Samuel de los Santos", y 75.000 pesetas, a Jesús Polonio Reberiego.

3.º premio, "Pilar Amo Vázquez", y 100.000 pesetas, a Daniel Ábalos Berrocal.

2.º premio, "Carmen Ibáñez", y 200.000 pesetas, a Juan Fco. Lago Cuéllar.

1.º premio, "Ciudad de Albacete", dotado con 250.000 pesetas, a Ricardo Martínez Descalzo.

El XV Concurso Nacional de Jóvenes Pianistas Ciudad de Albacete constituyó un gran éxito de organización y participación, promocionando con sus prestigiosos premios a nuevos valores de la música.



### Jurado del XV Concurso Nacional

**PRESIDENTE: Agustín Peiró Amo.** Presidente de Juventudes Musicales de Albacete. Profesor de Piano. Arquitecto. Académico de Bellas Artes de las Reales de San Fernando, de Madrid, y de Santa Isabel de Hungría, de Sevilla.

**VOCALES: Arnold Wolfgang Collado Álvarez.** Pianista. Compositor. Profesor de Piano del Conservatorio de Coria del Río. Vicepresidente de la Federación Territorial de Juventudes Musicales de Andalucía.

**Carlos Cruz de Castro.** Compositor. Jefe de Producción de Radio Clásica, de Radio Nacional de España. Cofundador del Movimiento Cultural "Problemática 63" y de la Asociación de Compositores Sinfónicos Españoles. Miembro del grupo de compositores Estudio Nueva Generación.

**José Manuel de Diego Rodríguez.** Pianista. Catedrático de Piano del Conservatorio Superior de Música de Sevilla.

**Julio García Casas.** Vicepresidente primero de Juventudes Musicales de España. Pianista. Catedrático de la Universidad de Sevilla. Académico de Bellas Artes de las Reales de Santa Isabel de Hungría, de Sevilla, y de Sant Jordi, de Barcelona.

**Perfecto García Chornet.** Pianista. Catedrático de Piano del Conservatorio Superior de Música de Valencia.

**Jordi Roch o Bosch.** Presidente del Consejo Internacional de la Música de la UNESCO. Presidente de Juventudes Musicales de España. Doctor en Medicina. Académico de Bellas Artes de las Reales de Sant Jordi, de Barcelona, y de Santa Isabel de Hungría, de Sevilla.

**Esteban Sánchez Herrero.** Pianista. Catedrático de Piano del Conservatorio Superior de Música de Badajoz. Académico de Bellas Artes. Académico Honoris Causa de la Academia Mundial de los Artistas Profesionales, de Roma.

**María del Carmen Simón Salinas.** Directora del Conservatorio Profesional de Música y Escuela de Danza de Albacete. Profesora Superior de Solfeo, Repentización, Transposición y Acompañamiento. Profesora de Piano. Licenciada en Pedagogía.

**Antonio Soria Alemany.** Pianista. Organista. Profesor de Piano del Conservatorio Superior de Música de Alicante.

**SECRETARIA: Julia Guigó del Toboso.** Vicepresidenta primera de Juventudes Musicales de Albacete. Profesora de Piano. Catedrática numeraria de Pedagogía del Lenguaje Musical.

## CULTURALES

# La I Muestra de los Fondos Artísticos de la Caja de Castilla-La Mancha presenta una importante colección

• Inaugurada en la sede de la CCM, está siendo muy visitada

Desde el pasado lunes, día 11, los albacetenses pueden visitar la exposición de una parte del importante patrimonio de la Caja de Castilla-La Mancha, seleccionado en la I Muestra de los Fondos Artísticos de la entidad. El presidente de la CCM, Tomás Martín Peñato, anuncia otra exposición con los fondos correspondientes a pintura contemporánea, excluidos en esta ocasión por su amplitud.

La exposición, que está siendo muy visitada desde su apertura, ha contado con la colaboración del Museo de Albacete, siendo comisaria María Victoria Cadarso, con la supervisión de la directora del centro, Rubí Sanz Gamó, que dice de su contenido lo siguiente:

La Comunidad de Castilla-La Mancha

guarda importantes obras de arte que reflejan un rico pasado histórico y cultural, sobre todo en la ciudad de Toledo. Conservarlo y transmitirlo a generaciones futuras es labor de todos, aunque sus elevados costes hacen que sean las instituciones los principales depositarios. Es el caso de la exposición, formada a partir de los

fondos de Caja de Castilla-La Mancha. Seleccionada por M.<sup>a</sup> Victoria Cadarso, ofrece dos partes diferenciadas, una dedicada a pintura clásica y la otra a dibujos. Ambas tienen en común la calidad y la representatividad de lo que ha sido la pintura española desde el siglo XVI. Desde el pequeño y entrañable lienzo del Cristo Crucificado de El Greco a los dibujos de Picasso, Miró o Benjamín Palencia hay toda una cultura, un quehacer de las artes españolas.

“Los desposorios de Santa Catalina”, de un anónimo, muestra de la influencia que los primitivos ejercieron en las artes españolas. Pero si los Países Bajos, tan ligados a la historia de España en esas épocas, fueron importantes, en el otro polo la pintura italiana irrumpió ya desde el siglo XVI en la española. También aquí se muestran obras italianas o de españoles impresionados por éstas.

La selección abarca distintos géneros, como el retrato, tan significativo en la pintura del siglo XIX, y se cierra con la magnífica selección de dibujos, muestra de los avatares artísticos hasta época contemporánea.

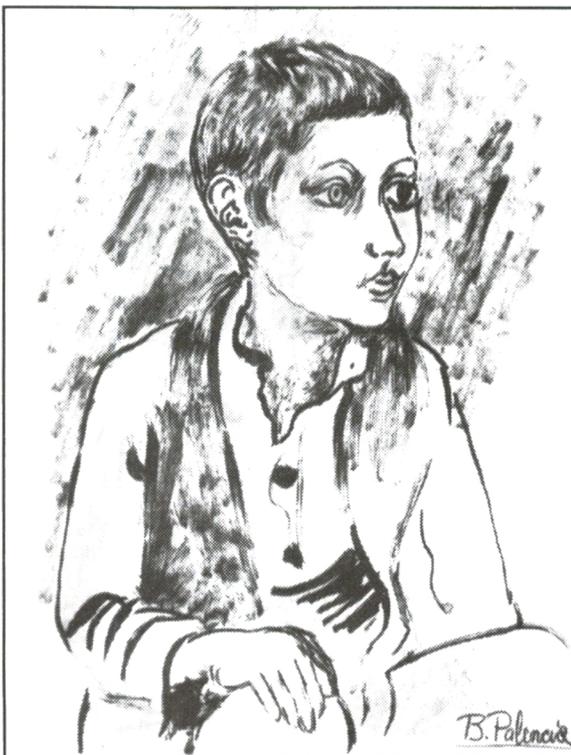
Si todo esto es lo primero a destacar de esta exposición, no lo es menos el hecho de la formación de la pro-



“Desposorios de Santa Catalina de Alejandria” (tabla del siglo XV, pintura flamenca, anónimo).

pia colección, aunque sus orígenes y criterios de selección hayan sido diferentes. Con ello nos adentramos en el papel que el coleccionismo tuvo, desde el Renacimiento, en la custodia y conservación de muchas obras

de arte, e incluso su exhibición pública, lo que ello supone de transmisión de determinados valores culturales, y su conservación, lo que hace que hoy nuestra apreciación se muestre agradecida y enriquecida.



“Adolescente”, de Benjamín Palencia (años 20).



Dibujo de Picasso.

## CULTURALES

*Cuadruplicó el número de votos de González Cuenca*

## Luis Arroyo, reelegido rector de la Universidad hasta el siglo XXI

El catedrático de Derecho Penal, Luis Arroyo, ha sido reelegido por el Claustro, reunido el día 14 en el Aula Magna del Campus de Ciudad Real, rector de la Universidad de Castilla-La Mancha.

La votación, secreta, se llevó a cabo tras las intervenciones de los dos candidatos (en primer lugar intervino el catedrático de Filología Hispánica Joaquín González Cuenca, tras previo sorteo) y el turno de preguntas por parte de los claustrales, siendo el resultado, según dio a conocer el secretario general, Eduardo Espín, el siguiente: 102 votos para Luis Arroyo; 25 votos para Joaquín González Cuenca; 33 votos en blanco.

De los 165 miembros que forman el Claustro, asistieron a la reunión 160; todos emitieron su voto.

Una vez conocidos los resultados, el rector, Luis Arroyo, manifestó su agradecimiento a la comunidad universitaria por el apoyo mayoritario reci-

do no sólo por su persona, sino por todo su equipo, de quien dijo que mantendría en esta nueva etapa; "hemos hecho un trabajo de equipo bueno y todos conocemos los problemas de esta Universidad". Añadió que el principal reto es "rematar la fase de la fundación de la Universidad de Castilla-La Mancha", y que el principal problema de la Universidad regional es la financiación, mostrando total confianza en que el consejero de Educación y Cultura negociará las transferencias de la forma que mejor pueda. Una financiación, añadió, que es muy importante para la plantilla del profesorado, personal de administración y servicios, gastos corrientes... "Hemos aumentado en 50.000 m<sup>2</sup> los edificios, pero no los recursos de lo que ello supone (agua, luz, calefacción...); la Universidad está al borde, no podemos detraer más dinero". En este sentido, mostró su deseo de que la Comunidad Autó-

noma siga apoyando a la institución.

En cuando a la intervención del catedrático González Cuenca, Arroyo manifestó que ha intentado llevar a cabo una reflexión sobre aspectos muy concretos, como el déficit de la Universidad, y que ha planteado una idea de rector muy interiorizada al margen de la gestión, hecho que no es posible, pero que también ha expuesto aspectos de la vida de la Universidad que deben cuidarse, y "en este sentido ha sido enriquecedor".

Preguntado sobre su valoración de los resultados, el rector indicó que estamos en democracia y que esto significa que todos tienen derecho a opinar y que cada uno vota lo que quiere, porque vivimos en un país libre y democrático.

Arroyo concluyó su intervención agradeciendo el trabajo previo a las elecciones realizado por los medios de comunicación, que ha hecho posible su difusión a la sociedad.

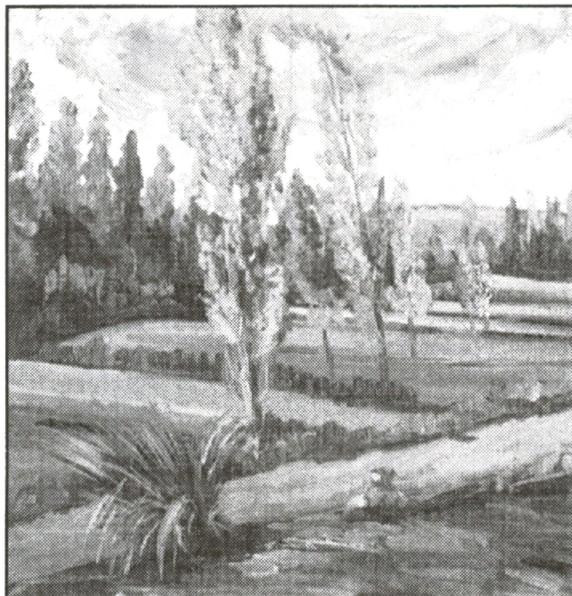
*En la nueva galería Alba*

## Exposición de óleos de José Coy

Ha quedado inaugurada hasta el próximo 7 de enero una exposición de óleos del pintor José F. Coy, en la recién abierta galería de bellas artes Alba.

La muestra consta de treinta óleos, que reflejan paisajes de Casas de Lázaro, Fuensanta, el Júcar, Hiruela-Cazorla, Hellín, Yeste, Cazorla, Balazote y el río Mundo, además de otros genéricos, sin identificar el paisaje.

El presidente del Ateneo de Albacete, Tomás Mancebo Jiménez, destaca en la presentación de esta muestra "los secretos minuciosos que se esconden en las líneas de sus formas, en los colores que multiplican infinitamente sus mati-



*Vega de Balazote.*

ces, la luz que mágicamente impregna toda la extensión de sus

lienzos y que, en definitiva, los dota de una gran fuerza expresiva".

## Vida Universitaria

### I Master en Derecho Comunitario

La Universidad de Castilla-La Mancha, bajo la dirección del catedrático en Derecho Administrativo y director del Centro de Estudios Europeos en Toledo, Luis Ortega Álvarez, ha organizado el I Master en Derecho Comunitario, Centro de Estudios Europeos, Cátedra "Jean Monnet", que se desarrollará durante los meses de enero y junio de 1996 y octubre de 1996-abril de 1997.

Este Master tiene como objetivos desarrollar un programa de formación especializado en Derecho Comunitario; fomentar las actividades que apoyen los estudios sobre un proceso de integración que afecta ya a más de 300 millones de ciudadanos y que tiene una gran repercusión en el ámbito profesional, educativo y en la propia vida, y mostrar la nueva realidad europea, como hecho fundamental para entender y adaptarnos a un mundo que se mueve con una dinámica que va más allá de la actuación en el plano nacional.

El programa abarca cuestiones tan importantes como el proceso de integración en la Unión Europea, las instituciones europeas, el ordenamiento jurídico comunitario, las fuentes del Derecho Comunitario, los Derechos Fundamentales, las políticas exterior, agraria, pesquera, monetaria, empresarial común, sobre investigación y tecnología, sobre medio ambiente, la política social comunitaria...

Para poder realizar este Master es imprescindible poseer el título de licenciado en Derecho, Ciencias Económicas y Empresariales, Ciencias Políticas, Sociología, Letras y Humanidades; ser diplomado en Relaciones Laborales y Gestión y Administración Pública, o bien ser alumno del último curso de carrera en cualquiera de las citadas enseñanzas.

### FETE-UGT pidió el voto en blanco en las elecciones

La comisión ejecutiva provincial de Albacete del sindicato de la enseñanza FETE-UGT pidió el voto en blanco para las elecciones universitarias celebradas el día 14, al considerar que prácticamente se trataba de una candidatura única, puesto que Luis Arroyo partía con evidente superioridad sobre el otro candidato. La única intención de esta propuesta sindical era, según su propia nota pública, que "las tácticas antidemocráticas y de amedrentamiento en pro del clamoroso triunfo de su candidatura única son cada vez menos efectivas".

### "Jornadas sobre el proceso penal ante el tribunal del jurado"

El área de Derecho Procesal de la Facultad de Derecho ha organizado durante esta semana las "Jornadas sobre el proceso penal ante el tribunal del jurado". Asistieron el presidente del Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha, José Rodríguez; el fiscal jefe, Andrés López Mora; el presidente de la Audiencia Provincial de Albacete, Eugenio Cárdenas Calvo, y el decano del Colegio de Abogados de Albacete, Ramón Bello Bañón.

En diversas mesas redondas han intervenido Fernando Gómez de Liaño, Víctor Moreno Catena, José Luis Vázquez Sotelo, Juan Luis Gómez Colomer, Manuel Ortells Ramos, Vicente Gimeno Sendra, Fernando Jiménez Conde, Nicolás González-Cuellar Serrano, Miguel Gutiérrez Carbonell y José Garbieri Llobregat, catedráticos y profesores de Derecho Procesal en diversas universidades.

# AGENDA CULTURAL

PRESENTADA POR



## El Oeste

Joaquín Quijada, 57. Tel. 22 35 37  
P. M. Gutiérrez, 10. Tel. 23 44 31  
Rosario, 16. Tel. 24 20 12

ALBACETE

### EXPOSICIONES

- **Antonio Carrillero.** Pinturas. Del 19 de diciembre al 8 de enero. Galería Catedral.
- **Artesanía del Tercer Mundo.** Plaza Constitución, esquina Rosario. A beneficio de Medicus Mundi. Hasta el 31.
- **Fondos artísticos de Caja Castilla-La Mancha.** Colección de pinturas y dibujos, patrimonio de la CCM. Sala de exposiciones de la sede (Plaza Gabriel Lodares, hasta el 8 de enero, Obra Social y Cultural CCM).
- **Grabados.** Jenaro Pérez Villamil, "Castilla-La Mancha". Museo, hasta el 31 (Delegación Consejería de Cultura).
- **Joaquín Ruiz de la Cruz.** Óleos y acuarelas. Claustro Casa Consistorial de Villarrobledo, hasta el 25.
- **José F. Coy.** Pinturas. Galería Alba, Zapateros, 7. Hasta el 7 de enero.
- **Fotografías de la Naturaleza.** Antonio Manzanares Palarea. Hall Vicerrectorado. Campus Universitario. Hasta el 25.
- **Fotografías.** Miguel Sánchez y Puri Lozano. "Tierra de Campos". Sala Caja España, hasta el 19. **Hellín,** Museo, del 21 de diciembre al 16 de enero.
- **Ateneo.** Colectiva. Miguel Ángel Ramos, premio VII Certamen Nacional de Pintura Ateneo, y diez artistas seleccionados. Hasta el día 31, Ateneo.
- **José Antonio Lozano.** Pinturas, obra reciente. Museo de Hellín, hasta el 19 de diciembre (Obra Cultural Caja España).

### MÚSICA

- **Raphael.** Recital. "Desde el fondo de mi alma". Días 19 y 20, 8 tarde y 10.30 noche. Teatro Carlos III.
- **Rock.** Concierto de Navidad. Kactus Jack, Shantaste, Blood Cilloas, Penélope Trip y Killer Barbies. Sala Guitar Club. Día 29, 9 noche (Cadena 100, Cope-Ayuntamiento).
- **Rock en Navidad.** Memorial Fernando Gil y Manuel Carrión. Sala Guitar Club, día 22, 9 noche (Cadena 100, Cope-Ayuntamiento).
- **Villancicos.** Rondallas barrio Fátima y asociaciones de vecinos. Auditorio, día 19, 7.30.
- **Cantos por Navidad.** Fuenteálamo, día 17.
- **X Encuentro de Corales.** Tobarra, día 17, Casa Cultura, 8 tarde (Diputación Provincial).

### BIBLIOTECAS

- **Biblioteca Pública.** S. José de Calasanz, 14. De 9 a 2, lunes a viernes; sábados, de 10 a 13. Teléfonos: 23 80 53 y 23 82 09.
- **Centro Coordinador de Bibliotecas.** Tel. 52 30 14. Fax: 52 29 65.

### INFORMACIÓN CULTURAL

- **PIC (Punto de Información Cultural).** Biblioteca Pública del Estado. Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, Consejería de Educación y Cultura. De 9 a 14; S. J. de Calasanz, 14, 5.ª Tel. 23 84 54.

## asistencia sanitaria

### ALBACETE

#### HOSPITALES

**HOSPITAL GENERAL.** Francisco Javier de Moya, 17. Tel. 59 71 00.

**HOSPITAL ENFERMEDADES DEL TÓRAX** Nuestra Señora de los Llanos. Avenida Vasco Núñez de Balboa, s/n. Tel. 21 43 39.

**SEGURIDAD SOCIAL.** Tel. 22 41 39. **CENTROS DE SALUD:** Teléfonos para cita previa.

**CS Zona I.** C/ Francisco Javier de Moya, s/n. Tel. 50 04 92 - 51 00 46 - 51 00 78.

**CS Zona II.** Avda. Ramón y Cajal, 24. Tel. 24 12 63 - 24 10 82 - 24 16 16.

**CS Zona III.** Pl. de la Mancha, s/n. Tel. 23 62 56 - 50 99 82 - 51 00 14.

**CS Zona IV.** C/ Seminario, 4. Tel. 50 30 18 - 59 70 69 - 59 70 70.

**CS Zona V.** C/ Pedro Coca, 80. Tel. 50 46 92 - 51 01 42 - 51 01 74.

**CS Zona VI.** C/ León, 5. Tel. 24 05 13 - 24 15 11 - 24 15 51.

**CONSULTORIO.** C/ Bilbao, 22. Tel. 50 31 32 - 50 98 86 - 50 98 54.

**CRUZ ROJA.** C/ San Antón, 19. Tels. 21 90 12 y 22 22 22.

**AMBULATORIO** (antigua Residencia). Centro de Especialidades. Tels. 59 70 01-02 y 59 70 04-84. Cita Radiología. Tel. 59 70 24.

#### CLÍNICAS

**SANTA CRISTINA.** Pérez Galdós, 3. Tel. 22 33 00.

**ROSARIO.** Rosario, 88. Tel. 22 18 50. Urgencias: 50 69 68.

**RECOLETAS.** Pl. Madroño, 4. Urgencias: Tel. 50 88 48.

**HERMANAS MERCEDARIAS DE LA CARIDAD.** Avda. Núñez de Balboa, s/n. Tel. 21 33 55.

### LA RODA

**SEGURIDAD SOCIAL.** Tel. 44 00 55. Cita previa: 44 20 41.

**CENTRO DE SALUD.** Tel. 44 13 28.

**CRUZ ROJA.** Tel. 44 05 64.

### ALMANSA

**CENTRO DE HIGIENE RURAL.** Calle San Juan, s/n. Tel. 34 15 50.

**SEGURIDAD SOCIAL.** Tel. 34 19 80. Cita previa: 34 19 54.

**CENTRO DE SALUD.** Tel. 34 19 80.

### VILLARROBLEDO

**CENTRO DE HIGIENE.** Cruz Verde, 4. Tel. 14 02 32.

**CENTRO DE SALUD.** Tel. 14 05 43.

**SEGURIDAD SOCIAL.** Cita previa: 14 44 12.

### HELLÍN

**SEGURIDAD SOCIAL.** Tel. 30 03 63. Cita previa: 30 21 16.

**CENTRO DE SALUD.** Tel. 30 01 33.

### CASAS IBÁÑEZ

**SEGURIDAD SOCIAL.** Cita previa: 46 07 52.

### MADRIGUERAS

**SEGURIDAD SOCIAL.** Cita previa: 48 46 37.

## + FARMACIAS +

Día	9.30 mañana-10 noche	10 noche en adelante
17	<b>Cuéllar.</b> Avda. España, 28 (esquina Circunvalación). <b>Fernández López.</b> Gabriel Ciscar, 9.	<b>Cuéllar.</b> Avda. España, 28 (esquina Circunvalación).
18	<b>Pérez Jiménez.</b> Avenida Menéndez Pidal, 39. <b>Rodríguez Navarro.</b> María Marín, 58.	<b>Cuéllar.</b> Avda. España, 28 (esquina Circunvalación).
19	<b>González Tobarra.</b> San Antonio, 37. <b>Mansilla Legorburo.</b> Mayor, 30.	<b>González Tobarra.</b> San Antonio, 37.
20	<b>Molina.</b> Feria, 61. <b>Medrano.</b> Lepanto, 76 (junto ambulatorio Pedro Coca).	<b>Molina.</b> Feria, 61.
21	<b>Silvestre.</b> M. Villena, 9 (junto Catedral). <b>Sainz de Baranda.</b> Simón Abril, 10 (junto Parque).	<b>Molina.</b> Feria, 61.
22	<b>López López.</b> Zapateros, 10. <b>Lucas Paños.</b> Rosario, 147.	<b>Lucas Paños.</b> Rosario, 147.
23	<b>Roldán.</b> Hnos. Falcó, 36 (frente Hospital General). <b>Viñas Picazo.</b> Marqués de Molins, 9.	<b>Lucas Paños.</b> Rosario, 147.

**CENCO**  
CENTRO DE RECONOCIMIENTO MÉDICO PARA CONDUCTORES Y PERMISO DE ARMAS  
José Isabert, 1  
Tel. 21 19 29  
02001 ALBACETE

**CLÍNICA DENTAL RAFAEL PLA**  
Martínez Villena, 21  
Tel. 21 78 23. ALBACETE

## TELÉFONOS DE URGENCIA

### ALBACETE

Tel. de la Esperanza.....	52 34 34
Bomberos Sepeí.....	085
Bomberos.....	080
Policía Gubernativa.....	59 61 08
Policía Nacional.....	22 33 62
	091
	22 28 39
Policía Municipal.....	092
Guardia Civil.....	22 11 00
	21 86 61
Guardia Civil.....	062
G. Civil de Tráfico.....	21 07 23
Cruz Roja- Ambulancia.....	21 90 12
Ambulatorio (urgencias).....	22 24 62
Hospital General.....	59 71 00
Tel. del Consumidor	
(gratis).....	900 50 10 89
Información Renfe.....	21 02 02
Estación de Autobuses.....	21 60 12
Telégrafos.....	22 20 00
Protección Civil.....	006 22 34 00

### HELLÍN

Comisaría de Policía.....	30 15 16
Servicio Urgencia S. S.....	30 03 63
Policía Municipal.....	30 00 00
Bomberos.....	30 00 80
Casa de Socorro.....	30 01 33
Cruz Roja.....	30 08 00

### VILLARROBLEDO

Policía Municipal.....	14 04 00
Casa de Socorro.....	14 05 43
Comisaría.....	14 15 16
Guardia Civil.....	14 01 27
Bomberos.....	14 00 80

### LA RODA

Policía Municipal.....	44 21 93
Guardia Civil.....	44 13 05
Bomberos.....	44 21 93
Centro de Salud.....	44 00 55
Cruz Roja.....	44 05 64

### ALMANSA

Parada de Taxis.....	34 10 80
Bomberos.....	34 00 80
Hospital Ntra. S. Belén.....	34 19 80
Policía Municipal.....	34 01 00
Guardia Civil.....	34 00 96
Cruz Roja.....	34 11 90
Casa de Socorro.....	34 19 80

### MUNERA

Centro de Salud.....	37 20 04
Cruz Roja.....	37 22 81
Guardia Civil.....	37 20 02
Policía Local.....	37 20 01

### PARADAS DE TAXIS

**ALBACETE**

Radio-Taxi.....	52 20 02
Plaza de Fátima.....	22 00 08
Avda. de España.....	22 30 06
Altozano.....	21 41 50
Estación Vieja.....	21 42 50
Estación Nueva.....	21 32 50

### CONFERENCIAS CON CASTILLA-LA MANCHA

Para comunicar telefónicamente con las provincias de Castilla-La Mancha deben marcarse los siguientes prefijos:

Albacete.....	967
Cuenca.....	969
Ciudad Real.....	926
Toledo.....	925
Guadalajara.....	949

**CRÓNICA, todas las semanas en su domicilio por 5.000 ptas. al año**

